SONY

Trinitron Colour TV

Bedienungsanleitung

D

Operating Instructions

GB

Gebruiksaanwijzing

NL

Οδηγίες χρήσης

GR

Kullanma Kılavuzu

TR





SuperTrinitron

KV-25C1D / KV-29C1D / KV-29C1D1 KV-25X1D / KV-29X1D

©1996 by Sony Corporation Printed in Spain

Informationen zu Ihrer Sicherheit

Fernsehgeräte arbeiten mit sehr hohen Spannungen. Um ein Feuer oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden, bitten wir Sie, die nachfolgenden Sicherheitshinweise zu beachten. Lassen Sie Reparaturen zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich von Fachpersonal ausführen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Fernsehgerät keinesfalls Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.
- Die Rückwand des Fernsehgerätes keinesfalls öffnen.

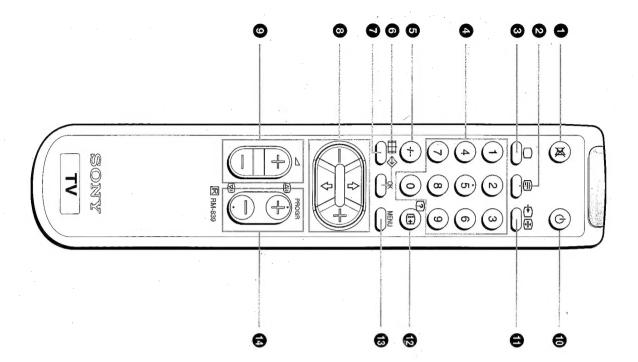
Zur sicheren Installation

- Die Lüftungsschlitze des Gerätes keinesfalls abdecken. Lassen Sie zur Belüftung allseitig mindestens 5 cm um das Gerät herum frei.
- Das Gerät nicht an einem heißen, feuchten oder übermäßig staubigen Platz aufstellen.
- Das Gerät nicht an einem Platz aufstellen, an dem es zu Erschütterungen kommen kann.

Zum sicheren Betrieb

- Das Gerät nur an 220 240 V~, 50 Hz betreiben.
- Den Netzstecker sofort abziehen, falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangen. Lassen Sie das Gerät sofort überprüfen!
- Den Netzstecker abziehen, falls das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Beim Ausstecken nie am Kabel selbst, sondern immer am Stecker ziehen!





Inhaltsangabe **Auf einen Blick** 6 Auf einen Blick Als erstes 8 Anschluß der Antenne 8 Anschluß eines Videorecorders Einlegen der Batterien in die Fernbedienung Automatisches Abspeichern von 9 Sendern Bedienung des Fernsehgerätes 10 Bedienung des Fernsehgerätes Weitere Funktionen 12 Bedienung des Menüsystems 12 Wahl der Menüsprache 13 Automatisches Abspeichern von Sendern Manuelles Abspeichern von Sendern D 16 Ändern der Bild-und Toneinstellungen Manuelles Feinabstimmen eines Senders 19 Ordnen von Programmspeicherplätzen 20 Die Kindersicherung 21 Die automatische Abschaltfunktion 22 Einstellen der Bildrotation 23 Sperren nicht verwendeter Programmspeicherplätze Individuelle Senderkennung Videotext 25 Ein-und Ausschalten von Videotext 25 Weitere Videotext-Funktionen Anschluß und Betrieb anderer 27 Anschluß anderer Geräte Geräte 27 Anschluß von kopfhörern Wahl des Ein-und Ausgangssignals 28 29 Verwendung der Funktion "AV-Benennung"

Weitere Informationen

30 Fehlersuche31 Technische Daten32 Empfangbare Kanäle und Kanalanzeigen

Auf einen Blick

Im folgenden finden Sie eine Übersicht der Bedienungselemente am Fernsehgerät und auf der Fernbedienung. Bitte öffnen Sie dazu beide Klappen der Bedienungsanleitung. Dort finden Sie Abbildungen der Fernbedienung un des Fernsehgerätes. Buchstaben in Kästchen beziehen sich dabei auf die Tasten am Gerät, Zahlen im Kreis auf die Tasten der Fernbedienung.

Tasten und Anschlüsse am Fernsehgerät

Sym	bol	Funktion	Siehe Seite				
Vord	Vorderseite des Gerätes						
Α	O	Kopfhörerbuchse	27				
В	- 33	Video S-Eingangsbuchse (außer für KV-29C1D1)	27				
C	⊕ 3, → 3	Audio/Video-Eingangsbuchsen (außer für KV-29C1D1)	27				
D	▶ ▶	Taste zur automatischen Senderabspeicherung	9				
Ε	⊕ , , , , ,	Taste zur Wahl des Videoeingangs	11				
3	∠ +/-	Lautstärkeregelung	10				
G	P+/-	Programmwahl	10				
H	Ф	Bereitschaftsanzeige	10				
	•	Netzschalter	10				
Rüc	kseite des Gerätes						
J	75	Antennenbuchse	8				
K	- ፟ 1	21-poliger Euro-AV-Anschluß	27				
		21-poliger Euro-AV-Anschluß	27				

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung zeigen das Model KV-29X1D. Es kann daher sein, daß Ihr Gerät und die Abbildungen nicht übereinstimmen.

Fernbedienung

Syr	nbol	Funktion	Siehe Seite
0	*	Ton Ein/Aus	10
2		Videotext Ein/Aus	11
3	0	TV-Taste	10, 11
4	1, 2, 9, 0	Zahlentasten	10
6	-/	Wahl von zweistelligen Ziffern	10
6	OK	OK (Bestätigungs)-Taste	12
0	□	Wahl des Bildschirmformates Videotext: Taste für Vorzugsseiten	10 26
8		Menütasten	12
9	△ +/-	Lautstärkeregelung	10
0	o	Bereitschaftstaste	10
•	→	Wahl des Videoeingangs Videotext: Einfrieren von Unterseiten	11 25
@	(1÷ (?)	Einblendung der Informationsanzeige im Bildschirm Videotext: Aufdecken von Informationen	. 10 25
B	MENU	Menü Ein/Aus	12
@	PROGR +/-	Programmwahl Videotext: Wahl der vorherigen/ nachfolgenden Seite	10 11

Schritt 1

Anschluß der Antenne

(Falls Sie einen Videorecorder anschließen möchten, gehen Sie bitte gleich zu Schritt 2)

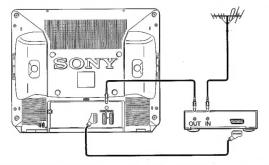
Ein 75 Ω Koaxial-Antennenkabel, welches den einschlägigen Vorschriften entspricht, mit einem IEC-Stecker (beides nicht mitgeliefert) in die Antennenbuchse Π einstecken.

Schritt 2

Anschluß eines Videorecorders

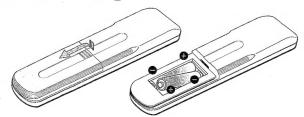
Wir empfehlen in diesem Fall, das Videorecorder-Signal auf Programmspeicherplatz "0" abzuspeichern. Lesen Sie dazu auf Seite 14 "Manuelles Abspeichern von Sendern".

Näheres über "Anschluß und Betrieb anderer Geräte" finden Sie auf Seite 27.



Schritt 3

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



Entsorgen Sie leere Batterien bitte umweltgerecht!

Schritt 4

Automatisches Abspeichern von Sendern

Mit dem Sendersuchlauf werden bis zu 100 verfügbare Sender mit einem Tastendruck automatisch gesucht und abgespeichert. Falls Sie das manuelle Abspeichern bevorzugen, lesen Sie bitte dazu "Manuelles Abspeichern von Sendern" auf Seite 14.

- Den Netzstecker einstecken. Den Netzschalter ⊕ 🛮 am Gerät drücken.
- 2 Die Taste Dam Gerät solange gedrückt halten, bis das Menü für die automatische Abspeicherung eingeblendet wird und der Suchlauf startet.

Nach Ende des Suchlaufes erscheint das normale Fernsehbild auf dem Bildschirm.

Bedienung des Fernsehgerätes

In diesem Abschnitt werden die Funktionen erklärt, die Sie im täglichen Betrieb verwenden. Die meisten Funktionen werden mit der Fernbedienung (Zahlen im Kreis) ausgeführt. Alle Grundfunktionen können jedoch auch mit den Tasten am Gerät selbst (Buchstaben im Kästchen) bedient werden. Öffnen Sie beide Klappen der Bedienungsanleitung, um die Abbildungen der Fernbedienung und des Fernsehgerätes vor sich zu haben.

Zum	Folgende Taste drücken
Einschalten	① II am Gerät
Kurzzeitigen Ausschalten	① ⑩ Das Gerät ist nun im Bereitschaftsbetrieb. Die Anzeige ① H am Gerät leuchtet.
Wiedereinschalten aus dem Bereitschaftsbetrieb	□ 3, PROGR +/- 1
Vollständigen Ausschalten	① II am Gerät. Um Energie zu sparen, das Gerät bitte mit dem Netzschalter ausschalten.
Wählen von Programmen	PROGR +/- 1
Einblenden der Informationsanzeige im Bildschirm	1 12. Nochmals drücken, um die Anzeige auszublenden.
Einstellen der Lautstärke	∠ + oder - 9 F
Abschalten desTons	☆ ◆ ①. Die Taste nochmals drücken, um den Ton wieder einzuschalten.
Betrachten von 16:9 Ausstrahlungen	☐ 7. Taste nochmals drücken, um auf 4:3 Format zurückzukehren.

Bedienung des Fernsehgerätes (Fortsetzung)

Zum	Folgende Taste drücken		
Umschalten auf den Videoeingangs-Betrieb (näheres siehe Seite 28)	 ⊕ ■ mehrmals drücken, bis der gewünschteVideoeingang angezeigt wird. Zur Rückkehr in den TV-Betrieb, □ ③ drücken. 		
Betrachten von Videotext (näheres siehe Seite 25)			
Einschalten	⊜ 2		
Wählen einer Seite	Drei Zahlentasten ❹, ♠ ❻ (für die nächste Seite) oder ♥ ฬ (für die vorherige Seite)		
Verwenden von TOP-Text	Mit den Farbtasten 3 die gewünschte Farbe wählen.		
Ausschalten			

Bedienung des Menüsystems

Ihr Fernsehgerät verfügt zur Bedienung der meisten Funktionen über ein Menüsystem. Verwenden Sie dazu die folgenden Tasten auf der Fernbedienung:

1 MENU 13 drücken, um das Menü ein- oder auszuschalten.

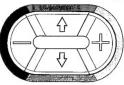
MENU

2 Die farbigen Tasten 3 und die OK-Taste 6 folgendermaßen

verwenden:

GRÜN: Cursor nach oben bewegen

ROT : Verringern/vorheriger Schritt



GELB: Erhöhen/nächster Schritt



BLAU: Cursor nach unten bewegen

Wahl der Menüsprache

Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Sprache.

- 1 Den Netzschalter ① am Gerät drücken. Falls die Bereitschaftsanzeige ① leuchtet, □ ③ oder eine beliebige Zahlentaste ④ drücken.
- 2 Die Taste MENU 13 drücken.



- ENGLISH
 DEUTSCH
 FRANÇAIS
 ESPAÑOL
 SUOMI
 NEDERLANDS
 PORTUGUÊS
 SVENSKA
 DANSK
 NORSK
 MAGYAR
- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 die gewünschte Sprache wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 4 MENU 3 drücken, um in den normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

Automatisches Abspeichern von Sendern

Falls Sie schon auf Seite 9 das automatische Abspeichern mit der Taste am Gerät vorgenommen haben, entfällt der folgende Schritt. Sie können die automatische Abspeicherung auch mit dem Menüsystem folgendermaßen vornehmen:

- 1 MENU ® drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste ③ das Symbol 🗄 im Menü auswählen, dann die gelbe Taste ③ drücken.



- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "AUTOMATISCH ABSPEICHERN" wählen.
- 4 Die gelbe Taste 3 solange gedrückt halten bis das Menü "AUTOMATISCH ABSPEICHERN" eingeblendet wird und der Suchlauf beginnt. Nachdem alle verfügbaren Sender abgespeichert sind, wird wieder das normale Fernsehbild eingeblendet.

AUTOMATISCH ABSPEICHERN
PROG NORM KA NAME
5 B/G C21 -----

Manuelles Abspeichern von Sendern

Mit dieser Methode können Sie die Sender einzeln mit der jeweiligen Kanalnummer in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspeichern. Außerdem können Sie z.B. Ihren Videorecorder auf einen bestimmten Programmspeicherplatz programmieren.

- MENU 🔞 drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste 3 das Symbol 🖹 im Menü wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.

<u> </u>	SENDERABSPEICHERUNG
<u></u> ↑	AUTOMATISCH ABSPEICHERN MANUELL ABSPEICHERN AV-BENENNUNG PROGRAMME ORDNEN KINDERSICHERUNG SPRACHE
₫	BILDROTATION 0

Mit der blauen oder grünen Taste
"MANUELL ABSPEICHERN" wählen, dann die gelbe Taste
derücken.

MANUE	LL ABSI	PEICHE	=HN	
PROG	NORM	KA	NAME	AFT
0	B/G	C29		EIN
1	B/G	C31		EIN
2	B/G	C32		EIN
3	B/G	C36		EIN
4	B/G	C37		EIN
5	B/G	C40		EIN
6	B/G	C41	2022	EIN
. 7	B/G	C44		EIN
8	B/G	C49		EIN
9	B/G	C52		EIN

- 4 Mit der blauen oder grünen Taste 3 die Nummer des gewünschten Programmspeicherplatzes wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- Mit der blauen oder grünen Taste 3 die gewünschte Fernsehnorm (B/G für westeuropäische Länder, D/K für osteuropäische Länder) oder eine Videoeingangsquelle (AV1, AV2 ...) wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 6 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "C" (für normale Kanäle) oder "S" (für Kabelkanäle) wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- Mit den Zahlentasten 4 nacheinander die erste und zweite Stelle der Kanalnummer "KA" wählen.

Oder

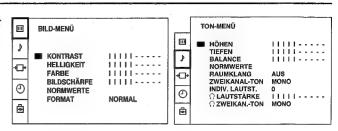
Mit der blauen oder grünen Taste 3 den nächsten zur Verfügung stehenden Kanal suchen lassen.

- Falls Sie den gefundenen Sender abspeichern möchten, bitte zu Schritt 9 gehen. Falls nicht, wie in Schritt 4 beschrieben, die Kanalnummer eines neuen Senders suchen.
- 9 Die OK-Taste 6 drücken.
- **10** Die Schritte 4 bis 9 zum Abspeichern weiterer Sender wiederholen.
- 11 MENU ® drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Ändern der Bild-und Toneinstellungen

Die Bild- und Tonwerte sind werksseitig auf Normwerte eingestellt. Sie können diese Werte jedoch mit Hilfe des Menüsystems individuell einstellen.

- 1 MENU ® drücken.
- Mit der blauen oder grünen Taste ③ Ⅲ (für das Bildmenü) oder ♪ (für das Tonmenü) wählen, dann die gelbe Taste ③ drücken.



- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 die gewünschte Einstellung wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 4 Mit der roten oder gelben Taste 3 die Einstellung verändern, dann die OK-Taste 6 drücken. Näheres zu den verschiedenen Einstellungen finden Sie in den Tabellen auf dieser und der nächsten Seite.
- **5** Die Schritte 3 und 4 wiederholen, um weitere Einstellungen zu verändern.
- 6 MENU ® drücken, um wieder zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

BILD-MENÜ	Resultat		
Kontrast	Weniger —— I —— Mehr		
Helligkeit	• Dunkler —— I —— Heller		
Farbe	Weniger —— I —— Mehr		
Schärfe	• Weniger —— I —— Mehr		
Hue (nur für NTSC)	Grünlicher —— —— Rötlicher		
Normwerte	• Zurücksetzen der Bildwerte auf Werkseinstellungen		
Format	Breitbild-Effekt (16:9)		

Ändern der Bild-und Toneinstellungen (Fortsetzung)

TON-MENÜ	Resultat		
Höhen	• Weniger —— I —— Mehr		
Tiefen	• Weniger —— l —— Mehr		
Balance	• Links —— —— Rechts		
Normwerte	 Zurücksetzen der Tonwerte auf Werkseinstellungen 		
Raumklang	Spezieller akustischer Effekt		
Zweikanal-Ton	 A: Linker Kanal —> B: Rechter Kanal —> Stereo —> Mono 		
Individuelle Lautstärke	 Lautstärke kann individuell für jeden Programm- speicherplatz abgespeichert werden -12 — 0 — +12 		
∩ Lautstärke	Lautstärkeregelung für Kopfhörer		
∩ Zweikanal-Ton	 Einstellung der Kanäle des Kopfhörers A: Linker Kanal —> B: Rechter Kanal —> Stereo —> Mono 		

Manuelles Feinabstimmen eines Senders

Normalerweise stellt die automatische Feinabstimmung (AFT) die Sender optimal ein. Sollte die Bildqualität jedoch nicht zufriedenstellend sein, können Sie diese mit der manuellen Feinabstimmung korrigieren.

- 1 MENU 13 drücken.
- Mit der blauen oder grünen Taste 3 das Symbol 🗄 im Menü wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "MANUELL ABSPEICHERN" wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.

MANUE	LL ABSI	PEICHE	ERN	
PROG	NORM	KA	NAME	AFT
0	B/G	C29		EIN
1	B/G	C31		EIN
2	B/G	C32		EIN
3	B/G	C36		EIN
4	B/G	C37		EIN
5	B/G	C40		EIN
6	B/G	C41		EIN
7	B/G	C44		EIN
8	B/G	C49		EIN
9	B/G	C52		EIN

- 4 Mit der blauen oder grünen Taste 3 den Programmspeicherplatz wählen, auf dem sich der Sender befindet, den Sie feinabstimmen möchten.
- **5** Sooft die gelbe Taste **3** drücken, bis die Position "AFT" die Farbe wechselt.
- 6 Mit der blauen oder grünen Taste 3 den Sender feinabstimmen. Die Skala reicht dabei von -15 bis +15.
- 7 Die gelbe Taste 3 drücken.
- **8** Die Schritte 4 bis 7 wiederholen, um weitere Sender feinabzustimmen.
- 9 MENU 18 drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Ordnen von Programmspeicherplätzen

Mit dieser Funktion können Sie die Sender in die von Ihnen gewünschte Reihenfolge bringen.

- 1 MENU ® drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste ③ das Symbol ☐ im Menü wählen, dann die gelbe Taste ③ drücken.
- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "PROGRAMME ORDNEN" wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.

	SENDERABSPEICHERUNG
J	AUTOMATISCH ABSPEICHERN
-	MANUELL ABSPEICHERN AV-BENENNUNG PROGRAMME ORDNEN
9	KINDERSICHERUNG SPRACHE
â	BILDROTATION 0

4 Mit der blauen oder grünen Taste 3 den Programmspeicherplatz des Senders wählen, der verschoben werden soll. Dann die gelbe Taste 3 drücken.

PROGRA	AMME OF	DNEN	
PROG	NORM	KA	NAME
. 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN
3	B/G	C38	
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	
9	B/G	C58	

- 5 Mit der blauen oder grünen Taste 3 den Programmspeicherplatz wählen, auf den der in Schritt 4 gewählte Sender gesetzt werden soll. Dann die gelbe Taste 3 drücken.
- **6** Die Schritte 4 und 5 wiederholen, falls Sie weitere Sender ordnen wollen.
- 7 MENU ® drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Die Kindersicherung

Mit dieser Funktion können Sie z.B. in der Zeit Sender sperren, in der dort für Kinder ungeeignete Programme ausgestrahlt werden.

- 1 MENU 13 drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste 3 das Symbol 🖹 im Menü wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "KINDERSICHERUNG" wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.

	SENDERABSPEICHERUNG
Þ	■ AUTOMATISCH ABSPEICHERN
- □	MANUELL ABSPEICHERN AV-BENENNUNG PROGRAMME ORDNEN
①	KINDERSICHERUNG SPRACHE
₿	BILDROTATION 0

4 Mit der blauen oder grünen Taste 8 die Programmnummer wählen, auf dem sich der entsprechende Sender befindet. Dann die gelbe Taste 8 wählen. Vor der Programmnummer erscheint nun das Symbol, wodurch angezeigt wird, daß der Sender gesperrt ist.

KINDER	SICHERU	NG	
PROG	NORM	KA	NAME
Q	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN
3	B/G	C38	
4	B/G	C40	MV-CH
- 5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	
9	B/G	C58	

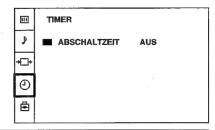
- **5** Schritt 4 wiederholen, um weitere Sender zu sperren.
- 6 MENU 🔞 drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Aufheben der Sperre: Im Menü "KINDERSICHERUNG" die gewünschte Programmnummer wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.

Die automatische Abschaltfunktion

Mit dieser Funktion können Sie den Zeitpunkt wählen, an dem sich das Gerät automatisch in Bereitschaftsbetrieb schaltet.

- 1 MENU ® drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste ⑤ das Symbol ② im Menü wählen, dann die gelbe Taste ⑥ drücken.



- 3 Die gelbe Taste 8 drücken.
- 4 Mit der roten oder gelben Taste 3 die gewünschte Abschaltzeit wählen, dann die OK-Taste 3 drücken.

AUS 0:30 1:00 1:30 3:30 4:00

Eine Minute bevor sich das Gerät in Bereitschaftsbetrieb schaltet, wird ein entsprechender Hinweis eingeblendet.

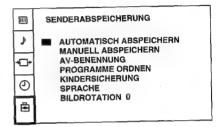
5 MENU ® drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Einstellen der Bildrotation

(nur für KV-29C1D/29C1D1/29X1D)

Der Erdmagnetismus kann das Fernsehbild so beeinflußen, daß es zu einer leichten Schräglage kommen kann. Mit der Funktion "Bildrotation" können Sie diese Schräglage korrigieren.

- 1 MENU (3 drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste ❸ das Symbol ➡ wählen, dann die gelbe Taste ❸ drücken.



- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "BILDROTATION" wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 4 Mit der roten oder gelbe Taste 3 die Bildrotation einstellen, dann die OK-Taste 6 drücken. Die Einstellskala reicht dabei von -5 bis +5.
- 5 MENU ® drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Überspringen nicht belegter Programmspeicherplätze

Bei 100 Programmspeicherplätzen kann es sein, daß Sie unbelegte Programmspeicherplätze überspringen möchten, d. h. diese Positionen erscheinen bei der Programmwahl mit PROGR +/- nicht mehr. Sie können diese Programmspeicherplätze aber weiterhin mit den Zahlentasten aufrufen.

- 1 MENU ® drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste ❸ das Symbol 🖹 im Menü wählen, dann die gelbe Taste ③ drücken.
- Mit der blauen oder grünen Taste
 "MANUELL ABSPEICHERN" wählen, dann die gelbe Taste
 derücken.



- 4 Mit der blauen oder grünen Taste 3 den Programmspeicherplatz wählen, den Sie überspringen möchten. Dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 5 Sooft die blaue oder grüne Taste 8 drücken, bis in der Position "NORM" "- -" erscheint.

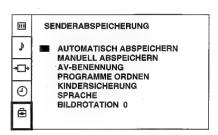
			RN	
PROG	NORM	KA	NAME	AFT
0	B/G	C29		EIN
1	B/G	C31		EIN
2	B/G	C32		EIN
3	B/G	C36		EIN
4	2007	C37		EIN
- 5	B/G	C40		EIN
6	B/G	C41		EIN
7	B/G	C44		EIN
8	B/G	C49		EIN
9	B/G	C52		EIN

- **6** Die OK-Taste **6** drücken.
- 7 Die Schritte 4 bis 6 wiederholen, um weitere Programmspeicherplätze zu überspringen.
- 8 MENU ® drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Individuelle Senderkennung

Normalerweise werden Sendernamen während der Abspeicherung automatisch über das VPS-Signal übernommen. Zur individuellen Vergabe eines Namens (z.B Video 1) stehen Ihnen bis zu 5 Zeichen (Buchstaben oder Zahlen) zur Verfügung. Diese Senderkennung erscheint in der Informationsanzeige auf dem Bildschirm.

- 1 MENU ® drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste 3 das Symbol 🖹 im Menü wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "MANUELL ABSPEICHERN " wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.



- 4 Mit der blauen oder grünen Taste 3 den Programmspeicherplatz wählen, den Sie benennen möchten. Dann sooft die gelbe Taste 3 drücken, bis das erste Zeichen der Position "NAME" hervorgehoben wird.
- 5 Mit der blauen oder grünen Taste 3 einen Buchstaben oder eine Zahl wählen (falls Sie ein Kästchen leer lassen möchten, "-" wählen). Dann die gelbe Taste 3 drücken. Die anderen vier Zeichen auf die gleiche Weise auswählen.

M	ANUE	LL ABSF	PEICH	ERN	
P	ROG	NORM	KA	NAME	AFT
	0	B/G	C29		EIN
	1	B/G	C31		EIN
	2	B/G	C32		EIN
	3	B/G	C36	30000	EIN
	4	B/G	C37	-A	EIN
	5	B/G	C40	20	EIN
	6	B/G	C41		EIN
	7	B/G	C44		EIN
	8	B/G	C49		EIN
	9	B/G	C52		EIN

- 6 Nach Auswahl aller Zeichen, die OK-Taste 6 drücken.
- 7 Die Schritte 4 bis 6 für alle weiteren Sender, die Sie benennen möchten, wiederholen.
- 8 MENU 🔞 drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Videotext

Viele Sender strahlen über Videotext Informationen aus. Auf der Indexseite (normalerweise Seite 100) finden Sie Benutzungshinweise des jeweiligen Videotextdienstes.

Wählen Sie einen Sender mit einem starken Signal, ansonsten kann es zu Störungen in der Videotext-Ausstrahlung kommen.

Ein-und Ausschalten von Videotext

- 1 Den Sender wählen, auf dem der gewünschte Videotext-Dienst ausgestrahlt wird.
- 3 Mit den Zahlentasten 4 die gewünschte Seitenzahl dreistellig eingeben. Die Seite wird nun gesucht und nach kurzer Zeit eingeblendet.
- 4 🗆 🔞 drücken, um wieder in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Weitere Videotext-Funktionen

Funktion	Bedienung
Seitenweises Umblättern	 ♣ 10 für die nachfolgende Seite, ♠ für die vorhergehende Seite drücken.
Mix-Modus	Während Videotext eingeschaltet ist drücken. Videotext und Fernsehbild erscheinen nun zusammen. Taste nochmals drücken, um zur normalen Videotext-Anzeige zurückzukehren.
Automatischen Seitenwechsel stoppen	① drücken. Taste nochmals drücken,um die Funktion aufzuheben.
Verborgene Informationen sichtbar machen (z.B. Antworten auf ein Quiz)	② ② drücken. Taste nochmals drücken,um die Funktion aufzuheben.

Das Vorzugsseiten-System

Im Vorzugsseiten-System können Sie bis zu 4 Seiten abspeichern. Auf diese Weise haben Sie bequemen Zugriff auf Seiten, die Sie regelmäßig aufrufen.

Abspeichern von Seiten

- 1 Mit den Zahlentasten 1 die Seite wählen, die Sie gerne speichern möchten.
- 2 �� 7 zweimal drücken
 Die Farbleiste unten im Bildschirm blinkt.
- 3 Mit der roten, grünen, blauen oder gelben Taste 3 die Farbe wählen, auf die Sie die gewählte Seite abspeichern möchten.

Die Seite ist nun auf diese Farbe abgespeichert.

Die Schritte 1 bis 3 für die weiteren 3 Vorzugsseiten wiederholen.

Vorzugsseiten abrufen

- 1 🚸 🕡 drücken.
- 2 Mit der roten, grünen, blauen oder gelben Taste 3 die Farbe wählen, auf der die gewünschte Seite abgespeichert ist.

Die Taste �� 7 muß auf jedenfall gedrückt werden, andernfalls bedienen Sie mit den Farben TOP-Text.

TOP-Text

Mit TOP-Text können Sie durch Wählen eines Blocks, einer Gruppe oder einer Seite bequem eine Seite wählen. Der Block ist z.B. eine Kategorie (z.B. Sport), die verschiedene Gruppen (z.B. Fußball) enthält, die wiederum aus Seiten (z.B. Spielresultate) bestehen. Wird TOP-Text ausgestrahlt, erscheint unten im Bildschirm ein farbcodiertes Menü. Die Farben dieses Menüs entsprechen dabei den roten, grünen, gelben und blauen Tasten 3 auf der Fernbedienung.

- 1 🗐 2 drücken, um den Videotext einzuschalten.
- 2 Mit einer der Farbtasten 3 die gewünschte Farbe wählen.

Rot: Zurück zur vorherigen Seite

Grün: Weiter zur nächsten Seite

Gelb: Weiter zur ersten Seite der nächsten Gruppe Blau: Weiter zur ersten Seite des nächsten Blocks

3 Die Taste ○3 drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Anschluß anderer Geräte

Sie können eine Vielzahl von elektronischen Geräten an Ihr Fernsehgerät anschließen. Die entsprechenden Abbildungen finden Sie in der vorderen Klappe dieser Bedienungsanleitung.

	Figure	Ausgangssignal
Symbol	Eingangssignal	
-Ö1 K	Normales Audio/Video- und RGB-Signal	Audio/Videosignal des TV- Tuners
	Normales Audio/Video- und S Videosignal	Wählbares Audio/Videosignal
- 3, → 3 B - 3 C	Normales Audio/Video- und S Videosignal (außer für KV-29C1D1)	Kein Ausgangssignal

Informationen zum Video S-Eingang

Videossignale können in Y(Helligkeitswert) und C(Farbwert)-Signale getrennt werden. Durch eine getrennte Einspeisung der Signale wird eine gegenseitige Interferenz verhindert. Dadurch wird eine verbesserte Bildqualität erzielt.

Anmerkungen:

- Bei Bild- oder Tonstörungen den Videorecorder weiter vom Fernsehgerät entfernt aufstellen.
- Bei Anschluß eines Mono-Videorecorders, das Audiokabel des Videorecorders an die weiße Buchse anschließen.
- Bei Anschluß eines Decoders and die Buchse → 2/→3 2 , im Menü "VIDEOANSCHLUSS" "TV" als Ausgangssignal wählen auf Seite 28).

Anschluß von Kopfhörern

Die Kopfhörer in die Buchse 🞧 🗛 vorne am Gerät einstecken.

Wahl des Ein-und Ausgangssignales

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie den gewünschten Videoeingang oder das Ausgangssignal, das an der Buchse ⇒ 2/→ 2 ■ anliegt, wählen können. Dazu können Sie die Tasten → 1 ■ (für das Eingangssignal) oder das Menüsystem (für das Ein-und Ausgangssignal) verwenden.

Wahl des Eingangsignals mit direktem Zugriff

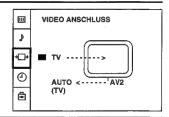
- → ① **I** mehrmals drücken, um den gewünschten Videoeingang zu wählen.
- drücken, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.

Symbol auf dem Bildschirm	Eingangssignal
も1 → も2 一	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse K RGB-Signal von der Euro-AV-Buchse K Audio/Video von der Euro-AV-Buchse L S Video von der Euro-AV-Buchse L Audio/Video von den Cinch-Buchsen C (*) S Video von der 4-Pin DIN-Buchse B (*)

(*) außer für KV-29C1D1

Verwenden des Menüs "Video-Anschluß"

- 1 MENU 13 drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste ③
 das Symbol → für "VIDEO-ANSCHLUSS"
 wählen, dann die gelbe Taste ⑥ drücken.



- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 entweder "Eingang" (Pfeil geht in das Gerät) oder "Ausgang" wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.
- 4 Mit der roten oder gelben Taste das gewünschte Ein- oder Ausgangssignal wählen. Die OK-Taste 6 drücken.
- 5 MENU **®** drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukeheren.

Anmerkungen zum Ausgangssignal:

Das Ausgangssignal an der Buchse Lingangsquellen als Ausgangssignal wählen können.

Die Einstellung "AUTO" als Ausgangssignal bedeutet, daß das eingestellte Eingangssignal auch als Ausgangssignal an der Buchse 🚯 anliegt.

Verwendung der Funktion "AV-Benennung"

Mit dieser Funktion können Sie eine Videoquelle mit bis zu 5 Zeichen (Buchstaben oder Zahlen) benennen.

- 1 MENU ® drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste (3) das Symbol 🖃 auf dem Bildschirm wählen, dann die gelbe Taste (3) drücken.
- 3 Mit der blauen oder grünen Taste 3 "AV-BENENNUNG" wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken.

AV-BENENNUNG		
	EINGANG	NAME
	AV1	
	RGB	
	AV2	
	YC2	
	AV3	
	YC3	

- 4 Mit der blauen oder grünen Taste 8 den Eingang wählen, den Sie benennen möchten, dann die gelbe Taste 8 drücken.
- Mit der blauen oder grünen Taste 3 das gewünschte Zeichen wählen, dann die gelbe Taste 3 drücken. Falls Sie ein Kästchen leer lassen möchten, "-" wählen. Die anderen Zeichen auf die gleiche Weise wählen.
- 6 Nach Auswahl aller Zeichen, die OK-Taste 6 drücken.
- 7 Die Schritte 4 bis 6 zur Benennung weiterer AV-Eingänge wiederholen.
- 8 MENU ® drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Fehlersuche

Im folgenden finden Sie Hinweise zum Beheben eventuell auftretender Bild-oder Tonstörungen.

Problem	Lösung	
Kein Bild (Bildschirm dunkel), kein Ton	 Fernseher einstecken. ① ■ am Gerät drücken. (Falls die Anzeig Ober eine Zahlentaste ④ auf der Fernbedienung drücken.) Antennenanschluß überprüfen. Angeschlossenes Videogerät einschalten. Fernsehgerät mit dem Netzschalter ① ■ kurz aus- und wieder einschalten. 	
Schlechtes oder kein Bild (Bildschirm dunkel), aber guter Ton	MENU drücken, das Bild-Menü wählen, Kontrast, Helligkeit und Farbe einstellen.	
Schlechte Bildqualität bei Anschluß einer RGB-Videoquelle.	• Taste → ① ■ mehrmals drücken, um → Özu wählen.	
Gutes Bild, aber kein Ton	 ✓ + ③	
Keine Farbe bei Farbsendungen	•MENU ® drücken, das Ton-Menü wählen, Normwerte wählen, dann die OK-Taste 6 drücken.	
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterien austauschen.	

Sollten die Schwierigkeiten weiter bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Öffnen Sie keinesfalls selbst die Rückwand des Fernsehgerätes.

Technische Daten

Fernsehsystem

B/G/H, D/K

Farbsystem

PAL, SECAM NTSC 3.58/4.43 (über Videoeingang)

Kanalbereiche

Siehe"Empfangbare Kanäle und Kanalanzeigen" auf der nächsten Seite

Bildröhre

KV-25C1D/25X1D: Super Trinitron ca. 63 cm (25") (Bilddiagonale ca. 59 cm) 110° Ablenkung KV-29C1D/29C1D1/29X1D: Super Trinitron ca. 72 cm (29") (Bilddiagonale ca. 68 cm) 110°Ablenkung

Anschlüsse, hinten

→ 1, 21-poliger Euro-AV-Anschluß

-Eingang für A/V-Signale

-Eingang für RGB-Signale

-Ausgang von TV-und A/V-Signalen

→ 2/→ 2 21-poliger Euro-AV-Anschluß

-Eingang für A/V-Signale

-Eingang für Video S-Signale -Wählbarer Ausgang für A/V-Signale

Anschlüsse, vorne

- 3, Video-Eingang - Cinch-Buchse (nicht für KV-29C1D1)

→3, Audio-Eingänge - Cinch-Buchsen (nicht für KV-29C1D1)

──3, Video S-Eingang - 4-polig DIN (nicht für KV-29C1D1)

○, Kopfhörerbuchse - Stereo-Minibuchse

Tonausgang

KV-25C1D/29C1D/29C1D1:

2x5W (RMS)

2x10W (Musikleistung)

KV-25X1D/29X1D:

2x10W (RMS)

2x20W (Musikleistung)

Leistungsaufnahme

KV-25C1D: 82W KV-25X1D: 86W

KV-29C1D/29C1D1: 95W

KV-29X1D: 101W

Abmessungen (BXXHXT)

KV-25C1D:

ca. 717x507x486mm

KV-25X1D:

ca. 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

ca. 794x567x533mm

KV-29X1D:

ca. 676x557x528mm

Gewicht

KV-25C1D: ca. 33kg

KV-25X1D: ca. 33kg

KV-29C1D/29C1D1: ca. 43kg KV-29X1D: ca. 43kg

Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung RM-839 (1) R6 Batterien (2)

Weitere Merkmale

TOP-Text

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten!

Empfangbare Kanäle und Kanalanzeigen

Fernsehnorm	Empfangbare Kanäle	Anzeige auf dem Bildschirm
B/G/H	E2 E12, 21 69	C02 C12, C21 C69
Kabelfernsehen (1)	S1 S41	S01 S41
Kabelfernsehen (2)	S01 S05,	S42 S46
	M1 M10,	S01 S10
	U1U10	S11 S20
Italien	A,B H, H1, H2	C13, C14 C20, C11, C12
D/K	R1 R12, R21 R69	C01 C12, C21 C69
Kabelfernsehen	S1 S41 S01 S05	S01 S41 S42 S46

JIMIL YEWEKBEAUFYCHISAMI SIVIIGART

Zentrale Stelle für Sicherheitstechnik und Vorschriftenwesen in Baden-Württemberg



Sony Deutschland GmbH Stuttgart Technology Center Product Compliance Burope Stuttgarter Straße 106

Stuttgart, den 14.03.1996 Durchwahl: 1869-517 Aktenzeichen: Z 4677.21 Bm Bearbeiter: Herr Böhm

70736 Fellbach

Zulassungsschein Nr. BW/430/93/Rö

Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGB1. I S. 114) wird die Zulassung dec Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid von 24.06.1993 mit den Nachträgen 1, 2 und 3 für die nachfolgend aufgeführten Störsträhler bescheinigt:

	· · · · · · ·	10X 60X gawa, Shina	31,0 kV 1,6 mA
Farbfernsehgerät	TYP KV-E25 TYP KV-A25 TYP KV-C25 TYP KV-C25 TYP KV-C25 TYP KV-C25 TYP KV-C25 TYP KV-C51 TYP KV-C51	Sony Typ M60 KWL 10X Sony Typ M60 LCS 60X Sony Corporation 6-7-35 Kitashinagawa, Tokyo 141, Japan	Hochspannung max. Strahlstrom BW/430/93/Rö
: Fart	: Sony Sony Sony Sony Sony Sony Sony Sony	Sony Sony Sony 6-7-3 Tokyo	: Hoch Stra : BW/4
Gegenstand	Firmenbezeichnung	Bildröhre Hersteller	Betriebsbedingungen Zulassungskennzeichen

Jägerstr. 22, 70174 Stuttgart Postfach 101743, 70015 Shuttgart Telefon 0711/1869-0 Telefax 0711/2263434

Die Bauartzulassung ist befristet bis 24.06.2003.

Blatt 2 zum Bescheid vom 14.03.1996 Zulassungsschein – Kennzeichen: BW/430/93/RÖ

Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:

- 1. Die Art und Qualität der Bildröhren,
- die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

Auflagen:

- Die Geräte sind bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Werkmale, entsprechend den vorgestellten und geprüften Mustern und Antragsunterlagen, herzustellen.
- Die Geräte sind einer Stückprüfung daraufnin zu unterziehen, ob sie bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale der Bauartzulassung entsprechen.
 - Die Prüfung muß umfassen:
- a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,
- Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.
- Jødem Erwerber eines Gerätes ist ein Abdruck des Zulassungsscheins auszuhändigen, auf dem das Ergebnis der Stückprüfung (Maßgabe 2) bestätigt und die Herstellernummer angegeben sein muß.
- 4. Die Geräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzelchen BW/430/93/Rb

zu versehen sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes: "Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Beschleunigungsspannung maximal 31,0 kV." Jedem Gerät ist eine Betriebsanleitung beizufügen, in der insbesondere auf die dem Strahlenschutz dienenden Maßnahmen hingewiesen wird

Hinweis für den Benutzer des Gerätes;

agawa-ku

Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhren können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Bin so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.





Zentrale Stelle für Sicherheitstechnik und Vorschriffenwesen in Baden-Würftemberg

Stuttgart Technology Center Product Compliance Europe Stuttgarter Straße 106 Sony Deutschland GmbH

Z 4677.21 Bm Stuttgart, den 14.03.1996 Herr Böhm 1869-517 Aktenzeichen: Bearbeiter: Durchwahl:

70736 Fellbach

Zulassungsschein Nr. BW/429/93/Rö

Zulassung der Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid vom 24.06,1993 Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGB1. I S. 114) wird die mit den Nachträgen 1, 2 und 3 für die nachfolgend aufgeführten Störstrahler bescheinigt:

Farbfernsehge
**
ğ
rd U
S
G G
Ěη
e
_

erät

Typ KV-B29... KV-E29... KV-A29... KV-C29... KV-S29... KV-X29... KV-G29.. Typ KX-29... Typ Typ Typ Typ Typ Typ Sony Sony Sony Sony Sony Sony Sony Sony Firmenbezeichnung

Sony Typ M68 KZT 10X Sony

KV-29C. KV-29F.. KV-29X..

Typ Typ

Sony

Sony

6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku Sony Corporation Tokyo 141, Japan

Hersteller

Bildröhre

Sony Typ M68 LCT 60X

Strahlstrom Betriebsbedingungen

Zulassungskennzeichen

Hochspannung max. 31,0 kV 1,8 mA Die Bauartzulassung ist befristet bis 24.06.2003. : BW/429/93/Rö

Zulassungsschein - Kennzeichen: BW/429/93/Rö Blatt 2 zum Bescheid vom 14.03.1996

Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:

- 1. Die Art und Qualität der Bildröhren,
- 2. die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

Auflagen:

- 1. Die Geräte sind bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale, entsprechend den vorgestellten und geprüften Mustern und Antragsunterlagen, herzustellen.
- sie bezigtich der für den Strahlenschutz wesentilchen Merkmale der 2. Die Geräte sind einer Stückprüfung daraufhin zu unterziehen, Bauartzulassung entsprechen.
 - Die Prüfung muß umfassen:
- a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,
- b) Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.
- 3. Jedem Erwerber eines Gerätes ist ein Abdruck des Zulassungsscheins auszuhändigen, auf dem das Ergebnis der Stückprüfung (Maßgabe 2) bestätigt und die Herstellernummer angegeben sein muß
- Die Geräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzeichen BW/429/93/RÖ

"Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend zu versehen sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes: abgeschirmt. Beschleunigungsspannung maximal 31,0 kV."

sondere auf die dem Strahlenschut dienenden Maßnahmen hingewiesen 5. Jedem Gerät ist eine Betriebsanleitung beizufügen, in der insbe-

Hinweis für den Benutzer des Gerätes:

Auswechseln der Bildröhren können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben wer-Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder den.





For Your Safety

Televisions operate on extremely high voltages. To prevent fire or an electric shock, please follow the safety procedures below. For your own safety, never open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For General Safety

- Do not expose the TV to rain or other moisture.
- Do not open the rear cover.

For Safe Installation

- Do not block or cover the ventilation openings. For ventilation, leave a space of at least 5 cm all around the set.
- Do not install the TV in hot, humid or excessively dusty places.
- Do not install the TV where it may be exposed to mechanical vibrations.

For Safe Operations

- Do not operate the TV on anything but 220-240V AC,50Hz.
- Unplug the TV if any liquid or solid object falls in it. Have it checked immediately!
- Unplug the TV if you are not going to use it for several days.
- When unplugging the TV, pull it out by the plug. Do not pull on the power cord!

Table of Contents

Oversions Of Contents	
Overview	38 Overview
Getting Started	 40 Connecting the Aerial 40 Connecting a VCR 40 Inserting the Batteries Into the Remote Commander
	41 Presetting Channels Automatically
TV Operation	42 TV Operation
Advanced Operations	44 Adjusting and Setting the TV Using the Menu
	 44 Choosing the Menu Language 45 Presetting Channels Automatically 46 Presetting Channels Manually
	Adjusting the Picture and Sound Manual Fine-Tuning GB
	Sorting Programme PositionsUsing Parental Lock
	Using the Sleep TimerAdjusting the Picture Rotation
	55 Skipping Programme Positions56 Captioning a Station Name
Teletext	57 Switching Teletext On and Off57 Using Other Teletext Functions
Optional Equipment	 Connecting Optional Equipment Connecting Headphones Selecting Input and Output Signals Using AV Label Preset
or Your Information	62 Troubleshooting63 Specifications64 Receivable Channels and ChannelDisplays

Overview

This section briefly describes the controls and the buttons on the TV set and on the Remote Commander. Please open the flaps at the front and at the back of the instruction manual for illustrations of the Remote Commander and the TV set. Letters in boxes refer to the buttons on the TV set, numbers in circles to the buttons on the Remote Commander. For more information, refer to the page numbers given next to each description.

TV buttons and Terminals

Reference and Symbol	Name	Refer to Page
Front of the set		
AΩ	Headphones jack	. 59
B - 93	S video input jack (except for KV-29C1D1)	59
C ⊕3, ⊕3	Audio/video input jacks (except for KV-29C1D1)	59
D D	Automatic Preset button	41
E 🕣	Input mode button	43
F 2+/-	Volume control	42
G P+/-	Programme button	42
H (b)	Standby mode indicator	42
• •	Main power switch	42
Rear of the set		
1	Aerial socket	40
K → 50 1	21 pin Euro connector	59
L ⊕2/ - ®2	21 pin Euro connector	59

Note: The illustrations in this instruction manual are based on the KV-29X1D model. You may find differences between these illustrations and your actual model.

<u>Overview</u>

Remote Commander Operation

Re	ference and Symbol	Name	Refer to Page
0	*	Muting on/off button	42
Ø		Teletext button	43
8	0	TV power on/TV mode button	42, 43
4	1, 2, 9, 0	Number buttons	42
6	-/	Double digit entering button	42
6	OK	OK (Confirmation) button	44
0	□	Screen format button Teletext: Favourite pages button	42 58
8		Menu control	44
9	∠ +/-	Volume control button	42
0	Q	Standby button	42
(⊕	Input mode button Teletext: Freezing the subpage	43 57
ø	① ?	On-screen display button Teletext: reveal button	42 57
13	MENU	Menu on/off button	44
Ø	PROGR +/- (■A) (■▼)	Programme buttons Teletext: Page up/page down buttons	42 43

Step 1

Connecting the Aerial

(If you connect a VCR, skip to step 2)

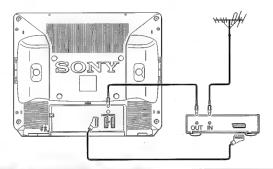
Insert the aerial plug tightly into the aerial socket \(\subseteq \boldsymbol{\textsup}\). Use a good-quality aerial cable (not supplied), corresponding to the relevant regulations.

Step 2

Connecting a VCR

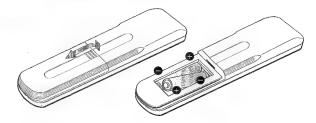
We recommend that you tune in the VCR signal to programme number "0". For details, see "Presetting Channels Manually" on page 46.

See "Connecting Optional Equipment" on page 59 for more information.



Step 3

Inserting the Batteries Into the Remote Commander



Respect your environment! Dispose of used batteries in an environmentally friendly way.

Step 4

Presetting Channels Automatically

With this function, the TV can automatically search and store up to 100 different channel numbers.

If you prefer manual presetting, refer to "Presetting Channels Manually" on page 46.

- Plug into mains.

 Press the power switch ① on the TV set.
- **2** Press and hold the button on the TV set until the automatic menu is displayed and the search starts.

After all available channels are stored, the normal TV picture is shown.

TV Operation

This section explains functions used whilst watching TV. Most operations are carried out using the remote commander (numbers in circles). All basic functions are also available on the TV set (letters in boxes). Open the flaps at the front and at the back of the Instruction Manual to see the illustrations of the Remote Commander and the TV set.

TV Operation

То	Press
Switch on	① I on TV
Switch off temporarily	① ① TV is now in standby mode and ① H indicator on TV lights up.
Switch on from standby mode	☐ ③, PROGR +/- 1
Switch off completely	① II on TV To save energy, switch off your TV completely when TV is not in use.
Select programmes	PROGR +/- 1 or number buttons
Display on screen indications	(Press again to make the indications disappear.
Adjust the volume	
Mute the sound	□ Press again to restore the sound.
View programmes in 16:9 mode	☐ 7. Press again to return to 4:3 mode.

То	Press
View video input picture (see page 60 for detailed information)	→ ① ■ repeatedly until the desired video input appears. Press □ ③ to restore the TV picture.
View teletext (see page 57 for detailed information)	
Switch on	€ 2
Select a page	three number buttons 4 or 14 (for next page) or 17 (for previous page).
Use fastext	Blue, Green, Red or Yellow 8.
Switch off	□ 3

Adjusting and Setting the TV Using the Menu

You can adjust and set various functions on the TV using the following remote commander buttons:

 Press MENU to switch menu on/off.

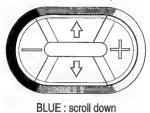


2 Use the menu control buttons **3** and OK button

6 as follows:



RED: decrease/backward



YELLOW: increase/forward



Choosing the Menu Language

This function enables you to change the language of the menu screens.

- Press power switch ① I on the TV. If the standby indicator ① I on the TV is lit, press □ ③ or a number button ④ on the Remote Commander.
- 2 Press the MENU button 19 on the remote commander.

LANGUAGE

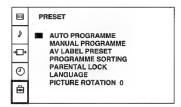
ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
POLSKI
ČESKY
MAGYAR

- **3** Press blue or green **3** to select the language you want then press yellow **3**.
- 4 Press the MENU button 19 to restore the normal TV picture.

Presetting Channels Automatically

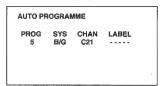
You may have already preset the channels automatically by using the method shown on page 41. You can also preset channels automatically by using the remote commander as follows:

- Press the MENU button **3**.
- Press blue or green ③ to select the symbol ≟ on the menu screen then press yellow ⑤.



- **3** Press blue or green **3** to select 'AUTO PROGRAMME'.
- 4 Press and hold yellow 3 until the automatic menu is displayed and the search starts.

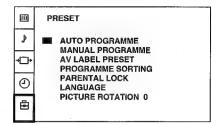
After all available channels have been preset, the normal TV picture is shown.



Presetting Channels Manually

This function enables you to preset channels one by one to different programme numbers. This is also convenient for allocating programme numbers to various video input sources.

- 1 Press the MENU button 13.
- Press blue or green ⑤ to select the symbol ⊡ on the menu screen then press yellow ⑥.



Press blue or green to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow .

MANUA	L PRO	GRAMMI	PRESET	Г
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29		ON
1	B/G	C31		ON
2	B/G	C32		ON
3	B/G	C36		ON
4	B/G	C37		ON
5	B/G	C40		ON
6	B/G	C41		ON
7	B/G	C44		ON
8	B/G	C49		ON
9	B/G	C52		ON

- 4 Press blue or green 3 to select on which programme number you want to preset a channel then press yellow 3.
- Press blue or green 3 to select the TV broadcast system (B/G for western European countries or D/K for eastern European countries) or a video input source (AV1,AV2 ...) then press yellow 3.
- Press blue or green 3 to select 'C' (for terrestrial channels) or 'S' (for cable channels) then press yellow 3.
- Select the first number digit of 'CHAN' (channel) then the second number digit of 'CHAN' with the number buttons 4 on the remote commander or

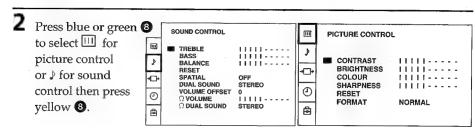
Press blue or green **3** to search for the next available channel.

- If you want to store the channel, go to step 9. If not, select a new channel using the number buttons 4 on the remote commander or press blue or green 8 to resume the search.
- Press OK 6.
- **10** Repeat steps 4 to 9 to preset other channels.
- 11 Press the MENU button 13 to restore the normal TV picture.

Adjusting the Picture and Sound

Although the picture and sound are adjusted at the factory, you can adjust them to suit your own taste.





3	Press blue or green	a to	select th	ne desired	itom	than	nroce	vollow.	A
	r ress blue of green	9 10	select ii	ie desired	item	tnen	press	yellow	U .

4	Press red or yellow 3 to alter the item then press OK 6 . For the effect of each control, see the following tables
	For the effect of each control, see the following tables.

5 Re	epeat ste	os 3 and	4 to	adiust	the oth	er items
-------------	-----------	----------	------	--------	---------	----------

6	Press the MENU	button (to restore	the normal T	ΓV picture.
•	Tiess me MENO	Dullon 1	o to restore	the normal	ı v pictur

PICTURE CONTROL	Effect			
Contrast	•Lower —— —— Higher			
Brightness	• Darker —— —— Brighter			
Colour	•Less —— I —— More			
Sharpness	•Softer —— I —— Sharper			
Hue	•Greenish —— —— Reddish (NTSC signals only)			
Reset	• Resets picture to the factory preset levels.			
Format	•Wide screen effect (16:9)			

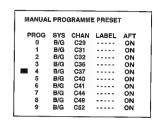
Adjusting the Picture and Sound (continued)

SOUND CONTROL	Effect		
Treble	•Less ——I —— More		
Bass	•Less — — More		
Balance	•Left —— —— Right		
Reset	 Resets sound to the factory preset levels. 		
Spatial	 Acoustic sound effect. 		
Dual Sound	•A: Left channel —> B: Right channel —> stereo —> mono		
Volume Offset	 Presets the volume level for individual programmes. 		
	-12		
∩ Volume	 Adjusts the headphone volume. 		
∩ Dual Sound	•Selects the headphone channels.		
	A: Left channel —> B: Right channel —> stereo —> mono		

Manual Fine-Tuning

Normally, the automatic fine-tuning (AFT) function is operating. If the picture is distorted however, you can manually fine-tune the TV to obtain a better picture reception.

- Press the MENU button 13.
- Press blue or green ❸ to select the symbol ➡ on the menu screen then press yellow ❸.
- Press blue or green to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow .

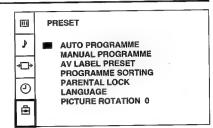


- 4 Press blue or green 3 to select the programme number which corresponds to the channel you want to manually fine-tune.
- 5 Press yellow 3 repeatedly until the AFT position changes colour.
- **6** Press blue or green **3** to fine-tune the channel frequency (-15 to +15).
- 7 Press OK **6**.
- **8** Repeat steps 4 to 7 to fine-tune other channels.
- **9** Press the MENU button **19** to restore the normal TV picture.

Sorting Programme Positions

This function enables you to exchange the programme positions.

- 1 Press the MENU button 13.
- Press blue or green 3 to select the symbol 4 on the menu screen then press yellow 3.
- Press blue or green 8 to select 'PROGRAMME SORTING' then press yellow 8.



4 Press blue or green 3 to select the channel you want to exchange then press yellow 3.

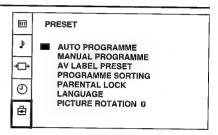
PROGRAMME SORTING								
PROG	SYS	CHAN	LABEL					
0	B/G	C28	BBC-W					
1	B/G	C29	VHS-2					
2	B/G	C35	CNN					
3	B/G	C38						
4	B/G	C40	MV-CH					
5	B/G	C42	VHS-1					
6	B/G	C55						
7	B/G	C56	8MM					
8	B/G	C57						
9	B/G	C58						

- Press blue or green 3 to select the programme position of the channel you want exchanged then press yellow 3.
- **6** Repeat steps 4 to 5 if you wish to exchange other programme positions.
- **7** Press the MENU button **3** to restore the normal TV picture.

Using Parental Lock

This function enables you to prevent undesirable broadcasts from appearing on the screen. We suggest you use this function to prevent children from watching programmes which you consider unsuitable.

- Press the MENU button 13.
- Press blue or green **3** to select the symbol **4** on the menu screen then press yellow **3**.
- Press blue or green to select 'PARENTAL LOCK' then press yellow 3.



4 Press blue or green 3 to select the channel you want to block then press yellow 3.

The symbol appears before the programme number to indicate that this channel is now blocked.

PARENT	AL LOC	K	
PROG	SYS	CHAN	LABEL
0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN
3	B/G	C38	
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	
9	B/G	C58	

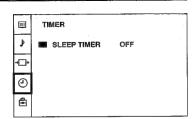
- **5** Repeat step 4 if you wish to block other channels.
- 6 Press the MENU button 18 to restore the normal TV picture.

Note: To unblock, press yellow 3 after selecting the channel to unblock in the 'PARENTAL LOCK' menu.

Using the Sleep Timer

This function enables you to select a time period after which the TV automatically switches into standby mode.

- 1 Press the MENU button 13.
- 2 Press blue or green 3 to select the symbol ① on the menu screen then press yellow 3.



- Press yellow **8**.
- 4 Press red or yellow 3 to set time delay and press OK 6.

OFF 0:30 1:00 1:30 3:30 4:00

One minute before the TV switches into standby mode, a message is displayed on the screen.

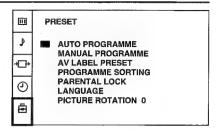
5 Press the MENU button **18** to restore the normal TV picture.

Adjusting the Picture Rotation

(KV-29C1D/29C1D1/29X1D only)

If, due to the earth magnetism, the picture slants, you can use the function 'Picture Rotation' to readjust the picture.

- 1 Press the MENU button 13.
- Press blue or green
 to select the symbol
 on the menu screen then press yellow
 .

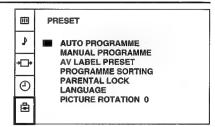


- **3** Press blue or green **3** to select 'PICTURE ROTATION' then press yellow **3**.
- 4 Press red or yellow 3 to adjust the picture rotation then press OK 6. The adjusting range is -5 to +5.
- 5 Press the MENU button 18 to restore the normal TV picture.

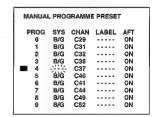
Skipping Programme Positions

This function enables you to skip unused programme positions when selecting them with the PROGR+/- buttons. However, you can still watch the channel of the skipped programme position by using the number buttons.

- 1 Press the MENU button 13.
- Press blue or green ③ to select the symbol ₺ on the menu screen then press yellow ③.
- Press blue or green 3 to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow 3.



- 4 Press blue or green 3 to select the programme position you want to skip then press yellow 3.
- Fress blue or green 3 until '---' appears in the 'SYS' position.



- 6 Press OK 6.
- **7** Repeat steps 4 to 6 to skip other programme positions.
- **8** Press the MENU button **19** to restore the normal TV picture.

Captioning a Station Name

Names for channels are usually automatically taken from teletext if available. You can however name a channel or an input video source using up to five characters (letters or numbers).

- 1 Press the MENU button 13.
- Press blue or green 3 to select the symbol 🖹 on the menu screen then press yellow 3.
- Press blue or green 3 to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow 3.

Ш	PRESET
Þ	■ AUTO PROGRAMME
+□→	MANUAL PROGRAMME AV LABEL PRESET PROGRAMME SORTING
②	PARENTAL LOCK LANGUAGE
₽	PICTURE ROTATION 0

- 4 Press blue or green 3 to select the channel you wish to caption then press yellow 3 repeatedly until the first element of the 'LABEL' position is highlighted.
- Fress blue or green to select a letter or number and press yellow (select '-' for a blank). Select the other four characters in the same way.

MANUAL PROGRAMME PRESET				
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
g	B/G	C29		ON
1	B/G	C31		ON
2	B/G	C32		ON
3	B/G	C36		ON
4	B/G	C37	-A	ON
5	B/G	C40	111	ON
6	B/G	C41		ON
7	B/G	C44		ON
8	B/G	C49		ON
9	B/G	C52		ON

- **6** After selecting all the characters, press OK **6**.
- **7** Repeat steps 4 to 6 to caption names for other channels.
- **8** Press the MENU button **13** to restore the normal TV screen.

Teletext

Most TV channels broadcast information via teletext. The index page of the broadcaster (usually page 100) gives you information on how to use the service. Make sure you use a TV channel with a strong signal, otherwise teletext errors may occur.

Switching Teletext On and Off

- 1 Select the channel which carries the teletext service you wish to view.
- Press (a) to display teletext.

 If no teletext signal is broadcast, the indication P100 is displayed on a black screen.
- Input three digits for the page number using the number buttons 4. The page counter searches for the page and after some seconds the page is displayed.
- 4 Press □ 3 to return to the normal TV picture.

Using Other Teletext Functions

То	Press	
Access the next or preceding teletext page	for the next page or for the preceding page	
Mix the mode	when in teletext mode. Now the teletext page is superimposed on the TV programme. Press again to return to the normal teletext display.	
Freeze a teletext subpage	① IPress once again to cancel.	
Reveal hidden information (eg: answers to a quiz)	? 2. Press once again to cancel.	

Favourite page system

You can store up to four of your favourite teletext pages per Teletext service. In this way you have quick access to the pages you frequently use.

Storing pages

- 1 Use the number buttons 4 to select the page you would like to store.
- 2 Press **♦ 7** twice.

 The colour prompts at the bottom of the screen flash.
- **3** Press red, green, blue or yellow **3** to store the selected page. The page is now stored on this colour.

Repeat steps 1 to 3 for the other 3 pages.

Displaying the Favourite Pages

- 1 Press ↔ **7**.
- 2 Press red, green, blue, or yellow 8 to select the desired page.

Make sure you press \Leftrightarrow **7**, otherwise the normal Fastext facility operates.

Using Fastext

(only available, if the TV station broadcasts Fastext signals)

With Fastext you can access pages with one key stroke. When Fastext is broadcast, a colour-coded menu appears at the bottom of the screen. The colours of this menu correspond to the red, green, yellow and blue colours 3 on the Remote Commander.

Press the colour button 3 that corresponds to the colour-coded menu. The selected page is displayed after some seconds.

Connecting Optional Equipment

There is a wide range of optional equipment you can connect to your TV. Refer to the illustrations on the back flap page of this manual.

Symbol	Acceptable input signals	Available output signals
Ö1 K	Normal audio/video and RGB	Audio/video from TV tuner
	Normal audio/video and S video	Audio/video from selected source
	Normal audio/video and S video (except for KV-29C1D1)	No output

About S video input

Video signals may be separated into Y (luminance) and C (chrominance) signals. Separating the two signals prevents interference and thus improves the picture quality.

Notes on connections:

- If the picture or sound is distorted, move the VCR away from the TV.
- When connecting a monaural VCR, connect only the white jack to both the TV and VCR.
- Select 'TV' for output in the 'VIDEO CONNECTION' menu if you connect a decoder to → 2/→ 2 1 (see page 60).

Connecting Headphones

Plug in the headphones to the Ω socket A on the front of the TV.

Selecting Input and Output Signals

This section explains how to select the output signal from $\implies 2/ \implies 2$ and how to select and view the input. You can use direct access buttons $\implies 2$ to select the input or the menu system to select input and output.

Selecting Input Signals With Direct Access Buttons

Press 🕣 🛈 🖪 repeatedly.

Press

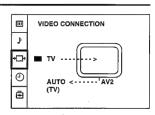
3 to restore the normal TV picture.

Symbol on the screen	Input Signal
⊕ 1 →Ö ⊕ 2 -® 2 ⊕ 3 -® 3	Audio/video through Euro AV connector K RGB through Euro AV connector K Audio/video through Euro AV connector S video through Euro AV connector Audio/video through the phono jacks (*) S video through the 4 pin DIN (*)

(*) except for KV-29C1D1

Selecting With the Video Connection Menu

- 1 Press the MENU button **13**.
- Press blue or green ③ to select → → for "VIDEO CONNECTION" then press yellow ③.



- Press blue or green ③ to select input (for the TV screen) or output (for → 2/—⑤ 2 🗓) then press yellow ⑤.
- Press red or yellow repeatedly to select the desired input or output source then press OK **6**.
- **5** Press the MENU button **1** to restore the normal TV picture.

Note: If you select 'AUTO' for output, the output source automatically becomes the same as the desired input source.

Using AV Label Preset

This function enables you to label the input sources using up to five characters (letters or numbers).

- 1 Press the MENU button 13.
- 2 Press blue or green ❸ to select the symbol ➡ on the screen then press yellow ❸.
- 3 Press blue or green 3 to select 'AV LABEL PRESET' then press yellow 3.

AV LABEL PRESET		
	INPUT	LABEL
	AV1	
	RGB	
	AV2	
	YC2	
	AV3	
	YC3	

- 4 Press blue or green 3 to select the desired input source then press yellow 3.
- Press blue or green 3 to select a letter or number then press yellow 3 (select '-' for a blank).
 Select the other four characters in the same way.
- **6** After selecting all the characters, press OK **6**.
- **7** Repeat steps 4 to 6 to label other input sources.
- 8 Press the MENU button 13 to restore the normal TV screen.

Troubleshooting

Here are some simple solutions to the problems which affect the picture and sound.

Problem	Solution
No picture (screen is dark), no sound	 Plug the TV in. Press ① ■ on the TV. (If ① indicator ■ is on, press □ ③ or a programme number ④ on the Remote Commander.) Check the aerial connection. Check if the selected video source is on. Turn the TV off for 3 or 4 seconds then turn it on again using ① ■.
Poor or no picture (screen is dark), but good sound	• Press MENU 1 to enter the 'PICTURE CONTROL' menu and adjust 'Contrast', 'Brightness' and 'Colour'.
Poor picture quality when watching an RGB video source.	• Press → ① ■ repeatedly to select → Ö.
Good picture but no sound	 Press ∠ + ⑤ ■. If [®] is displayed on the screen, press [®] ●
No colour for colour programmes	• Press MENU 1 to enter the 'PICTURE CONTROL' menu, select 'Reset' then press OK 6 .
Remote Commander does not function.	• Replace the batteries.

If you continue to have problems, have your TV serviced by qualified personnel. Never open the casing yourself.

Specifications

Television System

B/G/H, D/K

Colour System

PAL, SECAM NTSC 3.58/4.43 (video input)

Channel Coverage

See 'Receivable Channels and Channel Displays' on the next page

Picture Tube

KV-25C1D/25X1D:

Super Trinitron Approx. 63cm (25 inches) (Approx. 59cm picture measured diagonally) 110° deflection

KV-29C1D/29X1D/29C1D1:

→ 1, 21 pin Euro connector

Super Trinitron Approx. 72cm (29 inches) (Approx 68 cm picture measured diagonally) 110° deflection

Rear Terminals

(CENELEC standard)

-inputs for audio and video signals -inputs for RGB -outputs for TV audio and video signals → 2/→ 2, 21 pin Euro connector (CENELEC standard) -inputs for audio and video signals -inputs for S video -outputs for audio and video signals

Front Terminals

(selectable)

→3, video input - phono jack -3, audio inputs - phono jacks -S3, S video input - 4 pin DIN (KV-29C1D1 does not have €3, →3 or -33) 🔾, stereo minijack - headphone jack

Sound Output

KV-25C1D/29C1D/29C1D1: 2x5W (RMS) 2x10W (music power) KV-25X1D/29X1D: 2x10W (RMS)

2x20W (music power)

Power Consumption

KV-25C1D: 82W KV-25X1D: 86W KV-29C1D/29C1D1: 95W KV-29X1D: 101W

Dimensions (WXHXD)

KV-25C1D:

Approx. 717x507x486mm

KV-25X1D:

Approx. 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

Approx. 794x567x533mm

KV-29X1D:

Approx. 676x557x528mm

Weight

KV-25C1D: Approx. 33kg Approx. 33kg KV-25X1D: KV-29C1D/29C1D1: Approx. 43kg KV-29X1D: Approx. 43kg

Supplied Accessories

Remote Commander RM-839 (1) Batteries R6 (2)

Other Features

Fastext, TOPTEXT

Design and specifications are subject to change without notice

Receivable Channels and Channel Displays

	Receivable Channels	Channel Displays
B/G/H	E212, 2169	C02C12, C2169
CABLE TV (1)	S141	S01 S41
CABLE TV (2)	S01S05, M1M10, U1U10	S42S46, S01S10, S11S20
ITALIA	A, BH, H1, H2	C13, C14C20, C11, C12
D/K	R1R12, R21R69	C01C12, C21C69
CABLE TV	S141 S01S05	S01S41 S42S46

Voorzorgsmaatregelen

Elk televisietoestel werkt met zeer hoge spanningen. Volg onderstaande aanwijzingen op om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen. Laat voor uw eigen veiligheid service-werkzaamheden over aan deskundigen.

Algemene veiligheid

- Stel de televisie niet bloot aan regen of vocht.
- Open in geen geval de achterkant van de behuizing.

Veilige plaatsing

- Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen niet zijn geblokkeerd.
- Plaats de televisie niet op een warme, vochtige of stoffige plek.
- Plaats de televisie niet op een plek waar mechanische trillingen kunnen voorkomen.

Veilige werking

- Gebruik de televisie uitsluitend op een wisselspanning van 220-240 V.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in de behuizing terechtkomen, laat de televisie dan direct nakijken.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u de televisie gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Trek nooit aan het snoer om de stekker te verwijderen, maar pak altijd de stekker zelf beet!

Inhoudsopgave

Overzicht	68	Overzicht
Hoe begint u	70	De antenne aansluiten
-	70	Een videorecorder aansluiten
	70	De batterijen in de
		afstandsbediening plaatsen
	70	Zenders automatisch
		programmeren
Bediening	72	Bediening
Uitgebreide functies	74	Tite Invidential Constitution of the Atlanta
ortgebreide functies	74	Uitgebreide functies bedienen via het menu
	74	De taal kiezen
	74 75	Zenders automatisch
	/3	
	76	programmeren Zonders handmatic programmeren
	78	Zenders handmatig programmeren Beeld en geluid instellen
	80	Handmatige fijnafstemming
	81	
	82	Programma's sorteren Programma's blokkeren NL 3
	02	(Kinderslot)
,	83	De timer gebruiken
	84	Beeldrotatie bijstellen
	85	Programmanummers overslaan
	86	Een zendernaam vastleggen
Teletekst	87	Teletekst aan- en uitzetten
	87	Overige teletekstfuncties
		Overige teletexstrutiones
Extra apparatuur	89	Extra apparatuur aansluiten
	89	Hoofdtelefoon aansluiten
	90	In- en uitgangssignalen kiezen
	91	AV Label Preset gebruiken
Overige informatie	92	Problemen verhelpen
		Technische gegevens
	94	Beschikbare kanalen en
		kanaalindicaties

Overzicht

Hieronder volgt een beknopte beschrijving van de bedieningselementen op de televisie en op de afstandsbediening. Open de uitklapbare voor-en achterkant van de gebruiksaanwijzing. Hierop staan het televisietoestel en de afstandsbediening afgebeeld. De letters (in de vakjes) verwijzen naar toetsen op het televisietoestel en de cijfers (in de cirkels) naar de toetsen op de afstandsbediening. Nadere informatie over een bedieningselement vindt u op de vermelde pagina.

Toetsen en aansluitpunten televisie

Verwijzing/symbool	Naam	Zie pagina
Voorkant televisietoestel		
AΩ	Hoofdtelefoonaansluiting	89
B -€3 3	S video-ingang (niet bij KV-29C1D1)	89
C ⊕ 3, ⊕ 3	Audio/video-ingangen (niet bij KV-29C1D1)	89
D D	Automatische-voorkeuzetoets	71
E →	Toets voor kiezen gewenste ingang	73
E ⊿+/-	Volumetoetsen	72
G P+/-	Programmakeuzetoetsen	72
H (b)	Standby-toets	72
	Netschakelaar	72
Achterkant televisietoestel		
	Antenne-aansluiting	70
K → Ö 1	21-pins Euro-aansluiting	89
L ⊕2/ - €3 2	21-pins Euro-aansluiting	89

Opmerking: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn gebaseerd op het model KV-29X1D. Het kan dus zijn dat de afbeeldingen afwijken van uw televisietoestel.

<u>Overzicht</u>

Afstandsbediening

Verwijzing/symbool		Naam	Zie pagina
0 🕸		Mute-toets	72
2 🗐		Teletekst-toets	73
3 🗆		Televisie-toets	72, 73
4 1, 2,	9, 0	Cijfertoetsen	72
6 -/-	-	Toets voor kiezen van 2-cijferige nummers	72
6 OK		OK-toets (bevestiging)	74
• •		Schermformaat toets Teletekst: Voorkeuzepagina's	72 88
8 <u>(</u>		Menubesturing	74
9 4	-/-	Volumetoetsen	72
® ()		Standby-toets	72
① →		Toets voor kiezen gewenste ingang	73
(Teletekst: Vasthouden	87
1 2 (i+)		Toets beeldscherminformatie	72
?		Teletekst: Tonen	87
13 MEN	NU :	Menu aan/uit-toets	74
2 PRO	OGR +/-	Programmakeuzetoetsen	72
(■	Teletekst: Volgende/vorige pagina	73

Stap 1

De antenne aansluiten

(Als u ook een videorecorder aansluit, slaat u deze stap over)

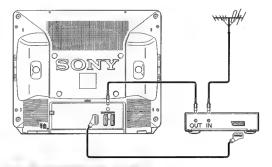
Steek de antennestekker stevig in de antenne-aansluiting \(\textstyle \) \(\textstyle \) Gebruik een hoogwaardige, goedgekeurde antennekabel (niet meegeleverd).

Stap 2

Een videorecorder aansluiten

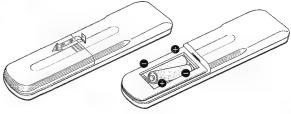
Programmeer het videosignaal bij voorkeur onder programmanummer "0". Zie "Zenders handmatig programmeren" op pagina 76.

Zie "Extra apparatuur aansluiten" op pagina 89 voor meer informatie.



Stap 3

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen



Denk aan het milieu! Gooi oude batterijen niet zomaar weg. Voor de klanten in Nederland: Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



Stap 4

Zenders automatisch programmeren

Met deze functie kan de televisie maximaal 100 verschillende zenders automatisch opzoeken en opslaan.

Als u de kanalen liever handmatig programmeert, raadpleegt u "Zenders handmatig programmeren" op pagina 76.

- 1 Steek de stekker in het stopcontact.
 Druk op ① **II** op het televisietoestel.
- Houd op het televisietoestel ingedrukt totdat het automatische menu verschijnt en het zoeken van de zenders begint.

Nadat alle beschikbare kanalen zijn opgeslagen, verschijnt het normale televisiebeeld.

Bediening

In dit gedeelte worden de functies besproken die u gebruikt bij het kijken naar de televisie. De meeste functies worden bediend met de afstands-bediening (de cijfers in cirkels). Alle basisfuncties zijn ook beschikbaar op het televisietoestel (letters in vakjes). Raadpleeg hierbij de afbeeldingen van de afstandsbediening en het televisietoestel op de uitklappagina voor-en achterkant in deze handleiding.

Functie	Druk op
Aanzetten	① I op het toestel
Tijdelijk uitzetten	() 10 Het toestel staat nu in de standby-stand en de () H indicator op het toestel brandt.
Aanzetten vanuit standby-stand	○ ③, PROGR +/- ④ ⑤ of op een willekeurige cijfertoets ④.
Geheel uitzetten	① II op het toestel U bespaart elektriciteit als u het toestel geheel uitzet wanneer u het niet gebruikt.
Zender kiezen	PROGR +/- 10
Beeldscherminformatie weergeven	(i) (2). Druk opnieuw op deze toets om de informatie van het scherm te laten verdwijnen.
Volume instellen	→ + of - 9 F
Geluid uitzetten	
Het bekijken van programma's in 16:9 mode	☐ ⑦. Druk opnieuw om terug te keren naar het 4:3 menu.

Bediening (vervolg)

Functie	Druk op
Video bekijken (zie pagina 90 voor meer informatie)	→ ① ■ — net zo vaak totdat het signaal van het gewenste video-apparaat wordt weergegeven. Druk op ○ ② om terug te keren naar normale televisieweergave.
Teletekst oproepen (zie pagina 87 voor meer informatie)	
Teletekst aanzetten	⊜ 2
Pagina selecteren	drie cijfertoetsen 4 of 🖎 10 (voor volgende pagina) of 🗊 13 (voor vorige pagina).
Fastext gebruiken	Blauw, groen, rood of geel 8.
Teletekst uitzetten	○ 3

Uitgebreide functies bedienen via het menu

Met de volgende toetsen op de afstandsbediening kunt u diverse functies van de televisie bedienen:

1 Druk op MENU **1** om het menu aan/uit te schakelen



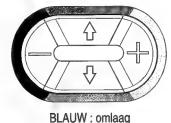
2 Gebruik de menubesturingstoetsen

8 en de OK 6 toets op de

volgende manier:

GROEN: omhoog

ROOD: lager/terug



GEEL:hoger/verder



De taal kiezen

Met deze functie kunt u een andere taal kiezen voor de menuschermen.

- 1 Druk op ① op het toestel. Als de standby-indicator Ů op het toestel brandt, drukt u op □ ③ of op een cijfertoets ④ op de afstandsbediening.
- **2** Druk op de toets MENU **3** op de afstandsbediening.

LANGUAGE

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
POLSKI
ČESKY

MAGYAR

- **3** Druk op blauw of groen **3** om de gewenste taal te selecteren en druk daarna op geel **3**.
- 4 Druk op de toets MENU 🔞 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Zenders automatisch programmeren

Mogelijk hebt u de zenders al automatisch ingesteld volgens de aanwijzingen op pagina 71. Zo niet, dan kunt u de zenders ook met de afstandsbediening automatisch instellen, zoals hieronder beschreven:

- 1 Druk op de toets MENU 13.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om het symbool ⊡ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel ③.



- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'AUTOMATISCH PROGRAMMEREN' te selecteren.
- 4 Houd geel even ingedrukt totdat het menu Automatisch Programmeren verschijnt en het zoeken begint.

 Nadat alle beschikbare zenders zijn geprogrammeerd verschijnt het normale televisiebeeld.

AUTOMATISCH PROGRAMMEREN
PROG SYS KA NAAM
5 B/G C21 -----

Zenders handmatig programmeren

Met deze functie kunt u zenders één voor één onder een programmanummer opslaan. Ook kunt u hiermee video-apparaten programmeren onder verschillende programmanummers.

- 1 Druk op de toets MENU 18.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om het symbool ≟ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel ⑤.

m	VOORKEUZE
♪	AUTOMATISCH PROGRAMMEREN HANDMATIG PROGRAMMEREN
**	AV LABEL PRESET PROGRAMMA'S SORTEREN
①	KINDERSLOT TAALKEUZE
Ē	BEELDROTATIE 0

3 Druk op blauw of groen 3 om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel 3.

DANDIN	AIIGIP	ROGHA	MMEREN	
PROG	SYS	KA	NAAM	AFT
0	B/G	C29		AAN
1	B/G	C31		AAN
2	B/G	C32		AAN
3	B/G	C36		AAN
4	B/G	C37	,	AAN
5	III/G	C417		AAN
6	B/G	C41		AAN
7	B/G	C44		AAN
8	B/G	C49		AAN
9	B/G	C52		AAN

- 4 Druk op blauw of groen 3 om het programmanummer te selecteren waaronder u een zender wilt programmeren en druk daarna op geel 3.
- **5** Druk op blauw of groen **3** om het televisiezendsysteem te kiezen (B/G voor Westeuropese landen of D/K voor Oosteuropese landen) of een video-apparaat (AV1, AV2 ...) en druk daarna op geel **3**.
- **5** Druk op blauw of groen **3** om 'C' te selecteren (voor ontvangst via de antenne) of 'S' (voor kabelstations) en druk daarna op geel **3**.
- Selecteer met de cijfertoetsen ② op de afstandsbediening eerst het eerste cijfer voor het kanaal onder 'KA' (kanaal) en dan het tweede cijfer of

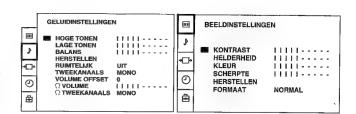
 Druk op blauw of groen ③ om het eerstvolgende hogere of lagere beschikbare kanaal nr te vinden

- Als u het kanaal nr wilt opslaan, gaat u naar stap 9. Zo niet, selecteer dan een ander kanaal nr met de cijfertoetsen 4 op de afstandsbediening of druk op blauw of groen 3 om verder te zoeken.
- 9° Druk op OK 6.
- **10** Herhaal stap 4 tot en met 9 als u meer zenders wilt programmeren.
- 11 Druk op de toets MENU ® om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Beeld en geluid instellen

Hoewel beeld en geluid in de fabriek zijn ingesteld, kunt u deze instellingen naar wens aanpassen.

- 1 Druk op de toets MENU 18.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om Ⅲ te selecteren voor beeld of ♪ voor geluid en druk daarna op geel ③.



- 3 Druk op blauw of groen 3 om de gewenste instelling te selecteren en druk daarna op geel 3.
- 4 Druk op rood of geel 3 om de instellingen te wijzigen en druk op OK 6. Raadpleeg de tabellen hieronder voor de werking van de instellingen.
- **5** Herhaal stap 3 en 4 om andere instellingen te wijzigen.
- 6 Druk op de toets MENU 3 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

BEELDINSTELLING	Werking
Kontrast	• Minder —— I —— Meer
Helderheid	Donkerder —— I —— Lichter
Kleur	• Minder —— I —— Meer
Scherpte	• Zachter — I — Scherper
Kleurtint	Groener — I — Roder (alleen NTSC-signalen)
Herstellen	Herstelt de fabrieksinstelling.
Formaat	Breedbeeld effect (16:9)

Beeld en geluid instellen (vervolg)

GELUIDSINSTELLING Werking

Hoge tonen	Minder — — Meer
Lage tonen	Minder —— I —— Meer
Balans	• Links —— —— Rechts
Herstellen	Herstelt de fabrieksinstelling.
Ruimtelijk	Akoestisch geluidseffect
Tweekanaals	 A: Linkerkanaal —> B: Rechterkanaal —> stereo —> mono
Volume offset	 Voorkeuze volume-instelling voor afzonderlijke programma's. -12 0 +12
Ω Volume	 Volume-instelling voor de hoofdtelefoon.
∩ Tweekanaals	 Selecteer de hoofdtelefoon kanalen. A: Linkerkanaal —> B: Rechterkanaal —> stereo —> mono

Handmatige fijnafstemming

Normaal gesproken is de automatische fijnafstemming (AFT; Automatic Fine Tuning) al in werking. Als bij de ontvangst echter storingen optreden, kunt u de zender handmatig afstemmen om de ontvangstkwaliteit te verbeteren.

- 1 Druk op de toets MENU 18.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om het symbool ⊡ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel ⑥.
- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel 3.

HANDM	ATIG PI	ROGRA	MMEREN	
PROG	SYS	KA	NAAM	AFT
0	B/G	C29		AAN
1	B/G	C31		AAN
2	B/G	C32		AAN
3	B/G	C36		AAN
34 4	B/G	C37		AAN
5	B/QI	C40		AAN
6	B/G	C41		AAN
7	B/G	C44		AAN
8	B/G	C49		AAN
9	B/G	C52		AAN

- 4 Druk op blauw of groen 3 om het programmanummer te selecteren van de zender die u handmatig wilt afstemmen.
- 5 Druk enkele malen op geel 3 totdat de AFT-positie van kleur verandert.
- **6** Met de blauwe en groene toets **3** kunt u de zender fijn afstemmen (van -15 to +15).
- 7 Druk op OK **6**.
- 8 Herhaal stap 4 tot en met 7 als u meer kanalen wilt afstemmen.
- 9 Druk op de toets MENU 🔞 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Programma's sorteren

Met deze functie kunt u het programmanummer van zenders verwisselen.

- 1 Druk op de toets MENU 13.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om het symbool ⅓ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel ③.
- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'PROGRAMMA'S SORTEREN' te selecteren en druk daarna op geel 3.



4 Druk op blauw of groen 3 om de zender te kiezen waarvan u het programmanummer wilt verwisselen en druk daarna op geel 3.

PROG	SYS	KA	NAAM
0	B/G	C28	BBC-W
1	B/Q	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN
3	B/G	C38	
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	
9	B/G	C58	

- 5 Druk op blauw of groen 3 om de programma plaats te selecteren welke u wilt verwisselen en druk daarna op geel 3.
- **6** Herhaal stap 4 en 5 als u meer programmanummers wilt verwisselen.
- 7 Druk op de toets MENU 3 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Programma's blokkeren (kinderslot)

Met de functie 'Kinderslot' kunt u ongewenste zenders blokkeren. Hiermee kunt u voorkomen dat kinderen uitzendingen zien die u voor hen minder geschikt acht.

- 1 Druk op de toets MENU 13.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om het symbool ➡ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel ⑤.
- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'KINDERSLOT' te selecteren en druk daarna op geel 3.



4 Druk op blauw of groen 3 om het programmanummer te selecteren dat u wilt blokkeren en druk daarna op geel 3. Het symbool verschijnt vóór het programmanummer als aanduiding dat deze zender is geblokkeerd.

PROG	SYS	KA	NAAM
0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN
3	B/G	C38	
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	
9	B/G	C58	

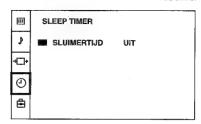
- **5** Herhaal stap 4 als u meer zenders wilt blokkeren.
- 6 Druk op de toets MENU 13 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Opmerking: U kunt de blokkering opheffen door op geel **3** te drukken nadat u in het menu 'Kinderslot' de zender hebt geselecteerd waarvan u de blokkering wilt opheffen.

De timer gebruiken

U kunt een tijdsduur kiezen waarna de televisie automatisch in de standby-stand wordt geschakeld.

- 1 Druk op de toets MENU **3**.
- 2 Druk op blauw of groen 3 om het symbool 2 op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel 3.



- 3 Druk op geel 8.
- **4** Druk op rood of geel **3** om de gewenste tijdsduur in te stellen en druk op OK **6**.

UIT 0:30 1:00 1:30 3:30 4:00

Eén minuut voordat de televisie in de standby-stand wordt geschakeld, verschijnt een bericht op het beeldscherm.

5 Druk op de toets MENU **10** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Beeldrotatie bijstellen

(alleen KV-29C1D/29C1D1/29X1D)

Indien als gevolg van het aardmagnetisme het beeld scheef wordt getrokken, kunt u het met behulp van de functie 'Beeldrotatie' bijstellen.

- 1 Druk op de toets MENU 13.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om het symbool ὧ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel ③.



- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'BEELDROTATIE' te selecteren en druk daarna op geel 3.
- 4 Druk op rood of geel 3 om de beeldrotatie bij te stellen en druk op OK 6. De rotatiefunctie heeft een bereik van -5 tot +5.
- **5** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Programmanummers overslaan

Met deze functie kunt u ongebruikte programmanummers overslaan als u programma's kiest met de toetsen PROGR+/-. De overgeslagen nummers kunnen echter nog steeds worden gekozen met de cijfertoetsen.

- 1 Druk op de toets MENU 13.
- 2 Druk op blauw of groen 3 om het symbool ☐ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel 3.
- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel 3.



- 4 Druk op blauw of groen 3 om het programmanummer te selecteren dat u wilt overslaan en druk daarna op geel 3.
- 5 Druk op blauw of groen 3 totdat '---' verschijnt onder 'SYS'.

PROG	SYS	KA	NAAM	AFT
0	B/G	C29		AAN
1	B/G	C31		AAN
2	B/G	C32		AAN
3	B/G	C36		AAN
4	2517	C37		AAN
5	B/G	C40		AAN
6	B/G	C41		AAN
7	B/G	C44		AAN
8	B/G	C49		ÁAN
9	B/G	C52		AAN

- 6 Druk op OK 6.
- 7 Herhaal stap 4 tot en met 6 als u meer programmanummers wilt overslaan.
- 8 Druk op de toets MENU 13 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Een zendernaam vastleggen

Indien beschikbaar worden zendernamen automatisch overgenomen van het teletekst-signaal. Is dit niet het geval, dan kunt u de naam van een zender of een video-apparaat vastleggen van maximaal vijf tekens (letters en cijfers).

- 1 Druk op de toets MENU 18.
- 2 Druk op blauw of groen ③ om het symbool ⊡ op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel ⑥.
- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel 3.

Ш	VOORKEUZE
♪	AUTOMATISCH PROGRAMMEREN HANDMATIG PROGRAMMEREN AV LABEL PRESET
①	PROGRAMMA'S SORTEREN KINDERSLOT TAALKEUZE BEELDROTATIE 0
₿	

- 4 Druk op blauw of groen 3 om het programmanummer te selecteren waarvan u de zendernaam wilt vastleggen en druk enkele malen op geel 3 totdat de eerste positie onder 'LABEL' gemarkeerd wordt.
- Druk op blauw of groen 3 om een letter of cijfer te selecteren en druk op geel 3 (kies '-' voor een spatie).

Selecteer de andere 4 tekens op dezelfde manier.

PROG	SYS	KA	NAAM	AFT
0	B/G	C29		AAN
1	B/G	C31		AAN
2	B/G	C32		AAN
3	B/G	C36	5	AAN
4	B/G	C37	-`A'	AAN
5	B/G	C40	23	AAN
6	B/G	C41		AAN
7	B/G	C44		AAN
8	B/G	C49		AAN
9	B/G	C52		AAN

- 6 Druk nadat u alle tekens hebt gekozen op 6.
- **7** Herhaal stap 4 tot en met 6 als u meer zendernamen wilt vastleggen.
- 8 Druk op de toets MENU 13 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Teletekst

De meeste televisiezenders geven extra informatie via teletekst. De indexpagina van de zender (meestal pagina 100) bevat aanwijzingen over het gebruik van de teletekst-pagina's.

Bij zwakke zenders kunnen storingen optreden in de teletekst-ontvangst.

Teletekst aan- en uitzetten

- 1 Kies de televisiezender met de teletekst-informatie die u wilt oproepen.
- 2 Druk op (a) om teletekst aan te zetten. Als er geen teletekst-uitzending is, verschijnt de aanduiding P100 op een zwart scherm.
- Gebruik de cijfertoetsen 4 om de drie cijfers van het gewenste paginanummer op te geven.
 De paginateller zoekt de gevraagde pagina die na enkele seconden verschijnt.
- **4** Druk op □ **3** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Overige teletekst-functies

Functie	Druk op
De volgende of vorige teletekst-pagina oproepen	voor de volgende pagina, of voor de vorige pagina
Tegelijk weergeven van teletekst- pagina en televisie-uitzending	als teletekst aan staat. Nu wordt de teletekst-pagina over het televisiebeeld heen weergegeven. Druk opnieuw op deze toets voor normale teletekst-weergave.
Een teletekst-subpagina vasthouden	⊕ ① Druk opnieuw om het scherm weer vrij te geven.
Verborgen informatie tonen (bijv. antwoorden bij een puzzel)	② ②. Druk opnieuw voor normale teletekst-weergave.

Voorkeuzepagina's

U kunt maximaal vier voorkeuzepagina's per teletekst-zender vastleggen. Op deze manier hebt u snel toegang tot de pagina's die u het meest gebruikt.

Pagina's vastleggen

- 1 Gebruik de cijfertoetsen 4 om de pagina te kiezen die u wilt vastleggen.
- 2 Druk twee keer op ♦ ⑦.
 De kleuraanwijzingen onder in het scherm gaan knipperen.
- 3 Druk op groen, blauw of geel om de geselecteerde pagina vast te leggen.De pagina is nu onder deze kleur opgeslagen.

Herhaal stap 1 tot en met 3 voor de andere drie pagina's.

De voorkeuzepagina's oproepen

- 1 Druk op ♦ 🗗.
- 2 Druk op groen, blauw of geel om de gewenste pagina op te roepen.

Vergeet niet eerst op \Leftrightarrow \bullet te drukken, want anders wordt de Fastext-functie gebruikt.

Fastext gebruiken

(alleen beschikbaar indien de televisiezender het Fastext-signaal uitzendt)

Met Fastext kunt u teletekst-pagina's met één druk op de knop oproepen. Als Fastext wordt uitgezonden, verschijnt er een menu met kleurcodes onder in het scherm. De kleuren in dit menu komen overeen met de kleurcodes rood, groen, geel en blauw van de joystick op de afstandsbediening.

Druk op de kleurentoets van de afstandsbediening die overeenkomt met de kleur in het menu. Na enkele seconden verschijnt de pagina.

Extra apparatuur aansluiten

U kunt een breed scala van andere apparatuur op uw televisie aansluiten. Raadpleeg de illustraties op de uitklappagina achterkant in deze handleiding.

Symbool	Mogelijk ingangssignaal	Uitgangssignaal
-Ö1 K	Normaal audio/video- en RGB- signaal	Audio/video-signaal van televisie-ontvanger
⊕ 2/ - ® 2 L	Normaal audio/video- en S video-signaal	Audio/video-signaal van gekozen bron
	Normaal audio/video- en S video-signaal (neit bij KV-29C1D1)	Geen

Over S video-ingangssignaal

Een videosignaal kan worden gescheiden in Y-signaal (luminantie of helderheid) en C-signaal (chrominantie of kleur). Door deze signalen te scheiden kan storing worden voorkomen en wordt de beeldkwaliteit verbeterd.

Opmerkingen over aansluitingen:

- Als het beeld of geluid wordt vervormd, plaats dan de videorecorder verder weg van de televisie.
- Sluit van een mono-videorecorder alleen de witte plug aan op zowel de televisie als de videorecorder.
- Wanneer u een decoder wilt aansluiten naar → 2/→ 2 L selecteer dan de TV als uitgangsbron in het 'video aansluiting' menu (zie pag. 90)

Hoofdtelefoon aansluiten

Verbind de hoofdtelefoon met de \bigcap **A** aansluiting aan de voorzijde van uw toestel.

In- en uitgangssignalen kiezen

Dit gedeelte beschrijft hoe u het beeld van een aangesloten videorecorder op uw televisie kunt bekijken en hoe u het uitgangssignaal van > 2/-8 2 L kunt selecteren, en hoe u het ingangssignaal kunt selecteren en bekijken. U kunt het ingangssignaal kiezen met de toets -9 L0 fet in- en uitgangssignaal kiezen met het menusysteem.

In-/uitgang kiezen met de directe-keuzetoetsen

Druk meermaals op 🕣 🛈 🖪.

Druk op

3 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

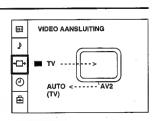
Symbool op scherm	Ingangssignaal
⊕ 1 →Ö ⊕ 2 -⊕ 2 ⊕ 3 -⊕ 3	Audio/videosignaal via Euro AV-aansluiting K RGB-signaal via Euro AV-aansluiting K Audio/videosignaal via Euro AV-aansluiting L S videosignaal via de Euro AV-aansluiting L Audio/videosignaal via phono-aansluitingen C (*) S videosignaal via de 4 pins DIN (hosiden) E (*)

(*) neit bij KV-29C1D1

In-/uitgang kiezen via het menu Video Aansluiting

1 Druk op de toets MENU (3).

2 Druk op blauw of groen 3 om
→□→ te selecteren voor
"VIDEO AANSLUITING"
en druk daarna op geel 3.



- 3 Druk op blauw of groen om het gewenste ingangssignaal (TV beeld) of uitgangssignaal (voor ເ→ 2/- ② 2 □) druk daarna op geel ③.
- **4** Druk enkele malen op rood of geel totdat de gewenste in- of uitgangsbron is geselecteerd en druk OK **6**.
- **5** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Opmerking: Als u bij Uitgang 'AUTO' kiest, wordt de uitgangsbron automatisch dezelfde als de gewenste ingangsbron.

AV Label Preset gebruiken

Met deze functie kunt u de ingangsbronnen een naam geven van maximaal vijf tekens (letters en cijfers).

- 1 Druk op de toets MENU (3).
- 2 Druk op blauw of groen 8 om het symbool 🗗 op het scherm te selecteren en druk op geel 8.
- 3 Druk op blauw of groen 3 om 'AV LABEL PRESET' te selecteren en druk daarna op geel 3.

AV LABEL PI	AV LABEL PRESET	
INGANG	NAAM	
AV1		
RGB		
AV2	*	
YC2		
AV3		
YC3		

- 4 Druk op blauw of groen 3 om de gewenste ingangsbron te selecteren en druk daarna op geel 3.
- Druk op blauw of groen 3 om een letter of cijfer te selecteren en daarna op geel (kies '-' voor een spatie).
 Selecteer de andere 4 tekens op dezelfde manier.
- 6 Druk nadat u alle tekens hebt geselecteerd op OK 6.
- 7 Herhaal stap 4 tot en met 6 als u meer ingangsbronnen een naam wilt geven.
- Buruk op de toets MENU ® om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

Problemen verhelpen

Hier volgen enkele eenvoudige oplossingen voor problemen met beeld en geluid.

Probleem	Oplossing
Geen beeld (scherm is donker),	Steek de stekker in het stopcontact.
geen geluid	•Druk op ① ■ op de televisie. (Als de 🖰 🖪
	brandt, drukt u op 🗆 3 of op een indicator
	programmanummer 4 op de afstandsbediening
	 Controleer de antenne-aansluiting.
	 Controleer of het gekozen video-apparaat aan
	staat.
	•Schakel de televisie gedurende 3 of 4 seconden
	uit met de toets 🛈 🚺 en dan weer aan.
Slecht of geen beeld (scherm is	• Druk op MENU 🚯 om het menu
donker), goed geluid	'Beeldinstellingen' op te roepen en stel
. •	'Kontrast', 'Helderheid' en 'Kleur' in.
Slechte beeldkwaliteit van	•Druk enkele malen op -€ ① E om -Ö te
een RGB video-apparaat.	selecteren.
Goed beeld, geen geluid	• Druk op ∠ + 9 I .
	•Als 🕸 op het beeldscherm staat, drukt u op 🕸 🕻
Geen kleur bij een programma	• Druk op MENU (3) om het menu
in kleur	'Beeldinstellingen' op te roepen, selecteer
	'Herstellen' en druk vervolgens op OK 6 .
Afstandsbediening werkt niet	Vervang de batterijen.

Als de problemen aanhouden, laat uw televisie dan nakijken door een deskundige. Open de televisie nooit zelf.

Technische gegevens

Televisiesysteem

B/G/H, D/K

Kleurensysteem

PAL, SECAM

NTSC 3.58/4.43 (video-ingang)

Beschikbare kanalen

Zie Beschikbare kanalen en kanaalindicaties' op de volgende pagina

Beeldbuis

KV-25C1D/25X1D:

Super Trinitron, ca. 63cm (25 ")

(beelddiagonaal ca. 59cm)

Afbuiging 110°

KV-29C1D/29C1D1/29X1D:

Super Trinitron, ca. 72cm (29")

(beelddiagonaal ca. 68 cm)

Afbuiging 110°

Aansluitingen achterpaneel

→ 1, 21-pins Euro-aansluiting

(CENELEC standaard)

-ingangen voor audio- en

videosignalen

-ingangen voor RGB

-uitgangen voor audio- en videosignalen van televisie

→ 2/- 3 2, 21-pins Euro-aansluiting

(CENELEC standaard) -ingangen voor audio- en

videosignalen

-ingangen voor S video

-uitgangen voor audio- en videosignalen (keuze)

Aansluitingen voorpaneel

- 3, video-ingang - phonoaansluiting

→ 3, audio-ingangen - phonoaansluitingen

-S 3, S video-ingang - 4-pins DIN (KV-29C1D1 heeft geen \odot 3, \odot 3, of -8 3)

∩, hoofdtelefoon - stereo miniplug

Audio-uitgangsvermogen

KV-25C1D/29C1D/29C1D1:

2x5W (RMS)

2x10W (muziek)

KV-25X1D/29X1D:

2x10W (RMS)

2x20W (muziek)

Opgenomen vermogen

KV-25C1D:

82W

KV-25X1D:

86W

KV-29C1D/29C1D1:

95W

KV-29X1D:

101W

Afmetingen (bxhxd)

KV-25C1D:

Ca. 717x507x486mm

KV-25X1D:

Ca. 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

Ca. 794x567x533mm

KV-29X1D:

Ca. 676x557x528mm

Gewicht

KV-25C1D:

Ca. 33kg

KV-25X1D:

Ca. 33kg

KV-29C1D/29C1D1:

Ca. 43kg

KV-29X1D:

Ca. 43kg

Meegeleverde accessoires

Afstandsbediening RM-839 (1)

Batterijen van het type R6 (2)

Overige kenmerken

Fastext, TOPTEXT

Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden

Beschikbare kanalen en kanaalindicaties

	Beschikbare kanalen	Kanaalindicatie
B/G/H	E2E12, 2169	C02C12, C2169
KABEL TV (1)	S1S41	S01 S41
KABEL TV (2)	S01S05, M1M10, U1U10	S42S46, S01S10 S11S20
ITALIA	A, BH, H1, H2	C13, C14C20, C11, C12
D/K	R1R12, R21R69	C01C12, C21C69
KABEL TV	S1S41 S01S05	S01 S41 S42S46

Για την ασφάλειά σας

Όλες οι τηλεοράσεις λειτουργούν σε εξαιρετικά υψηλή τάση. Για να αποτραπεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες. Για την προστασία σας, αναθέστε κάθε είδους επισκευή μόνο σε εξουσιοδοτημένο σέρβις της Sony.

Για γενική ασφάλεια:

- Μην εκθέτετε την τηλεόραση σε βροχή ή υγρασία.
- Μην ανοίγετε το πίσω κάλυμμα.

Για ασφαλή εγκατάσταση:

- Μην παρεμποδίζετε τις εισόδους αέρα. Για καλύτερη κυκλοφορία αέρα, αφήστε ένα κενό χώρο τουλάχιστον 5 εκατοστών γύρω από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε σημεία με μεγάλη ζέστη, υγρασία ή υπερβολική σκόνη.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε σημεία με μηχανικούς κραδασμούς.

Για ασφαλή λειτουργία:

- Μη λειτουργείτε την τηλεόραση σε άλλο ρεύμα τροφοδοσίας εκτός από τα 220-240V.
- Αποσυνδέστε την τηλεόραση από το ρεύμα αν πέσει μέσα της συμπαγές αντικείμενο ή υγρό. Αναθέστε αμέσως τον έλεγχό της σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό!
- Μη διατηρείτε τη συσκευή συνδεδεμένη με το ρεύμα, αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε την τηλεόραση από την πρίζα. Αφαιρέστε το φις.

GR

Περιεχόμενα

Γενική ἀποψη	98 Γενική ἀποψη
Ξεκινώντας	100 Σύνδεση κεραίας
•	100 Σύνδεση βίντεο
	100 Τοποθέτηση μπαταριών στο
	τηλεχειριστήριο
	101 Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών
Λειτουργία τηλεόρασης	102 Λειτουργία τηλεόρασης
Προηγμένες λειτουργίες	104 Ρύθμιση και συντονισμός της
	τηλεόρασης με τη χρήση του μενού
	104 Επιλογή γλώσσας του μενού
	105 Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών
	106 Προσυντονισμός σταθμών με το χέρι
	108 Ρύθμιση της εικόνας και του ήχου
	110 Μικροσυντονισμός με το χέρι
	111 Ταξινόμηση θέσεων προγραμμάτων
	112 Χρήση της προστασίας ανηλίκων
	113 Χρήση του Sleep Timer
	114 Ρύθμιση της περιστροφής εικόνας
	115 Υπερπήδηση θέσεων προγραμμάτων
	116 Τιτλοφόρηση σταθμού
Teletext	117 Ενεργοποίηση και ακύρωση του Teletext
	117 Χρήση ἀλλων λειτουργιών του Teletext
Προαιρετικές συσκευές	119 Σύνδεση προαιρετικών συσκευών
	119 Σύνδεση ακουστικών
	120 Επιλογή σημάτων εισόδου-εξόδου
	121 Χρήση του AV Label Preset
Πρόσθετες πληροφορίες	122 Οδηγός βλαβών
	123 Τεχνικά χαρακτηριστικά
	124 Κανάλια και ενδείξεις καναλιών

Γενική ἀποψη

Παρακαλούμε ανοίξτε τα πτερύγια στο μπροστινό και το πίσω μέρος των Οδηγιών Χρήσης για να δείτε τα σχεδιαγράμματα της τηλεόρασης και του τηλεχειριστήριου. Τα γράμματα εντός τετραγώνων παραπέμπουν σε πλήκτρα της τηλεόρασης, ενώ τα γράμματα εντός κύκλων παραπέμπουν σε πλήκτρα του τηλεχειριστήριου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στους αριθμούς σελίδων που εμφανίζονται δίπλα σε κάθε περιγραφή.

Πλήκτρα και ακροδέκτες τηλεόρασης

Παρ	απομπή και σύμβολο	Ονομασία	Ανατρέξτε στη σελίδα		
Τηλ	Τηλεόραση - Μπροστινή όψη				
Α	Ω	Έξοδος ακουστικών	119		
В	-€9 3	Εϊσοδος S-video (Εκτός από το μοντέλο KV-29C1D1)	119		
С	⊕ 3, → 3	Εἴσοδοι audio/video (Εκτός από το μοντέλο KV-29C1D1)	119		
D	>>	Πλήκτρο αυτόματου προσυντονισμο	où 101		
E	Ð	Πλήκτρο επιλογής εισόδου	103		
F	⊿+/-	Ηχητική στάθμη	102		
G	P+/-	Πλήκτρο προγραμμάτων	102		
H	Ф	Ένδειξη αναμονής	102		
	•	Διακόπτης κεντρικής τροφοδοσίας	102		
Τηλ	εόραση - Πίσω όψη		14		
J	7	Είσοδος κεραίας	100		
K	10 1	Ευρωπαϊκή σύνδεση 21 ακίδων	119		
Œ	⊕ 2/ - 1 2 2	Ευρωπαϊκή σύνδεση 21 ακίδων	119		

Σημείωση: Οι εικονογραφήσεις του εγχειρίδιου βασίζονται στο μοντέλο ΚV-29X1D. Μπορεί να εντοπίσετε διαφορές ανάμεσα στις εικονογραφήσεις και το δικό σας μοντέλο.

Λειτουργὶα τηλεχειριστήριου

Пар	οαπομπή και σύμβολο	Ονομασία	Ανατρέξτε στη σελίδα
0	o %	Πλήκτρο σίγασης	102
0		Πλήκτρο Teletext	103
3	0	Πλήκτρο ενεργοποίησης/λειτουργίο	ις τηλεόρασης 102, 103
4	1, 2, 9, 0	Αριθμητικά πλήκτρα	102
6	-/~-	Πλήκτρο καταχώρησης διπλών ψηφ	ίων 102
6	OK	Πλήκτρο ΟΚ (επιβεβαίωσης)	104
0	□	Πλήκτρο αλλαγής φορμά οθόνης Τελετέξτ: Πλήκτρο σελίδων προτίμη	102 118
8		Έλεγχος μενού	104
0	⊿+/-	Πλήκτρο ηχητικής στάθμης	102
•	Ф	Πλήκτρο αναμονής	102
•	-2)	Πλήκτρο λειτουργίας εισόδου Teletext: πάγωμα υποσελίδας	103 117
ø	(•) (?)	Πλήκτρο ενδείξεων οθόνης Τελετέξτ: Πλήκτρο αποκάλυψης	102 117
•	MENU	Πλήκτρο εμφάνισης/εξαφάνισης με	voů 104
•	PROGR +/- (♣) (■)	Πλήκτρα προγραμμάτων Teletext: πλήκτρα ανόδου/καθόδου σ	102 σελίδας 103

Στάδιο 1

Σύνδεση κεραίας

(Αν συνδέσετε βίντεο, προχωρήστε στο στάδιο 2)

Συνδέστε σταθερά το φις της κεραίας στην έξοδο κεραίας

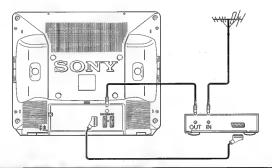
Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο κεραίας (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) καλής ποιότητας, βάσει των σχετικών κανονισμών.

Στάδιο 2

Σύνδεση βίντεο

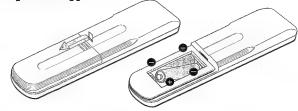
Συνιστούμε να συντονίσετε το σήμα του βίντεο στον αριθμό προγράμματος "0". Για λεπτομέρειες, βλ. "Προσυντονισμός σταθμών με το χέρι" στη σελ 106.

Βλ. "Σύνδεση προαιρετικών συσκευών" στη σελ. 119 για περισσότερες πληροφορίες.



Στάδιο 3

Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



Σεβαστείτε το περιβάλλον! Απαλλαγείτε από τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με ένα τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Στάδιο 4

Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών

Με αυτή τη λειτουργία, η τηλεόραση μπορεί να αναζητήσει και να αποθηκεύσει αυτόματα μέχρι και 100 διαφορετικούς αριθμούς καναλιών. Αν προτιμάτε τον προσυντονισμό με το χέρι, ανατρέξτε στον "Προσυντονισμό σταθμών με το χέρι" στη σελ 106.

- Συνδέστε το φις με μια πρίζα.
 Πιέστε το διακόπτη τροφοδοσίας ① ■ στην τηλεόραση.
- 2 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ► □ στην τηλεόραση μέχρι να εμφανιστεί το αυτόματο μενού και να αρχίσει η αναζήτηση.

Αφού αποθηκευτούν όλα τα διαθέσιμα κανάλια, θα εμφανιστεί η τηλεοπτική εικόνα.

Λειτουργία τηλεόρασης

Αυτό το τμήμα εξηγεί τις λειτουργίες που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ενώ παρακολουθείτε τηλεόραση. Οι περισσότερες λειτουργίες πραγματοποιούνται από το τηλεχειριστήριο (αριθμοί σε κύκλους). 'Ολες οι βασικές λειτουργίες είναι επίσης διαθέσιμες από την τηλεόραση (γράμματα σε κουτιά). Ανοίξτε τα πτερύγια στο και το πίσω μέρος των οδηγιών χρήσης για να δείτε τις εικονογραφήσεις του τηλεχειριστήριου και της τηλεόρασης.

Για να	Πιέστε
Ανοίξετε την τηλεόραση	Το 🛈 🚹 στην τηλεόραση.
Κλείσετε την τηλεόραση απροσωρινά	Το 🖰 🛈 Η τηλεόραση βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής και η 🖰 Ħ ένδειξη στην τηλεόραση φωτίζεται.
Ανοίξετε την τηλεόραση από λειτουργία αναμονής	Το □ ③, το PROGR +/- ௴ G ή οποιοδήποτε αριθμητικό πλήκτρο ④.
Κλείσετε εντελώς την τηλεόραση	Το ①
Επιλέξετε προγράμματα	Το PROGR +/- 19 G ή τα αριθμητικά πλήκτρα 4 Για αριθμούς με διπλά ψηφία, πιέστε το -/ 5 και μετά τον αριθμό π.χ. Για το 23, πιέστε το -/ 5 και μετά το 2 και το 3.
Εμφανιστούν οι ενδείξεις οθόνης	Το 🕩 🔞. Πιἐστε πάλι για να εξαφανιστούν οι ενδείξεις.
Ρυθμίσετε τον ήχο	To + ή - ∠ ⑨ Ε
Σιγάσετε τον ήχο	Το 🕸 🐧. Πιέστε πάλι για να αποκατασταθεί ο ήχος.
Παρακολουθήσετε προγράμματα σε φορμά 16:9	Το 🖽 🕜. Πιέστε πάλι για να επιστρέψετε σε φορμά 4:3.

Λειτουργία τηλεόρασης (συνέχεια)

Για να	Πιέστε	
Δείτε εικόνα από βίντεο (βλ. σελ. 120 για λπτομερείς πληροφορίες)	Το 🕣 🚯 🖪 επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η είσοδος βίντεο που θέλετε. Πιέστε το 🗅 🕲 για να αποκατασταθεί η τηλεοπτική εικόνα.	
Δείτε τέλετεξτ (βλ. σελ. 117 για λεπτομερείς πληροφορίες)		
Ανοίξετε	To 🗐 2	
Επιλέξετε σελίδα	Τα πλήκτρα τριών αριθμών 4 ή 🗈 4 (για την επόμενη σελίδα) ή το 📝 4 (για την επόμενη σελίδα).	
Χρησιμοποιἦσετε το	Το μπλε, το πράσινο, το κόκκινο ή το κίτρινο 🔞	
Κλείσετε το τέλετεξτ	To 🗆 🕄	

Ρύθμιση και συντονισμός της τηλεόρασης με τη χρήση του μενού

Μπορείτε να ρυθμίσετε και να ορίσετε διάφορες λειτουργίες στην τηλεόραση χρησιμοποιώντας τα παρακάτω πλήκτρα του τηλεχειριστήριου:

 Πιέστε το MENU
 Φ για να ενεργοποιηθεί ή να ακυρωθεί το μενού.



χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ελέγχου μενού (3) και το πλήκτρο ΟΚ (6)

ως εξής:

ΠΡΑΣΙΝΟ : κινείστε προς τα πάνω

ΚΟΚΚΙΝΟ : μειὧστε / προς τα πἶσω

ΚΙΤΡΙΝΟ : αυξήστε / προς τα εμπρός ОК

ΜΠΛΕ: κινείστε προς τα εμπρός

Επιλογή γλώσσας του μενού

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα των οθονών του μενού

Πιέστε το ① ■ πλήκτρο λειτουργίας ① ■ στην τηλεόραση. Αν είναι αναμμένη η ἐνδειξη αναμονής □ ③ στην τηλεόραση, πιέστε το ④ ή ἐνα αριθμητικό πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο.

Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ στο τηλεχειριστήριο.

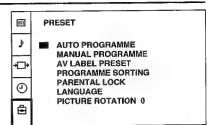
LANGUAGE

- ENGLISH
 DEUTSCH
 FRANÇAIS
 ITALIANO
 NEDERLANDS
 POLSKI
 ČESKY
 MAGYAR
- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε τη γλώσσα που θέλετε και μετά πιέστε το κίτρινο 3.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ 13 για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών

Μπορεί να έχετε ήδη προσυντονίσει τα κανάλια αυτόματα, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο της σελ 101. Μπορείτε επίσης να προσυντονίσετε τους σταθμούς αυτόματα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο ως εξής:

- Πιέστε το πλήκτρο MENU 13.
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το σύμβολο 3 στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο.



- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το "AUTO PROGRAMME".
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κίτρινο μέχρι να εμφανιστεί το αυτόματο μενού και να αρχίσει η αναζήτηση.

Μόλις αποθηκευτούν όλα τα διαθέσιμα κανάλια, θα εμφανιστεί η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

PROG SYS CHAN LABEL
5 B/G C21 ----

Προσυντονισμός σταθμών με το χέρι

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να προσυντονίσετε τα κανάλια ένα ένα σε διαφορετικές θέσεις προγραμμάτων. Είναι επίσης χρήσιμη για την ανάθεση αριθμών προγραμμάτων σε διάφορες εισόδους πηγών βίντεο.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU (Β).
- Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το σύμβολο ☐ στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο ③.

П	PRESET
1	AUTO PROGRAMME MANUAL PROGRAMME
→ □→	AV LABEL PRESET PROGRAMME SORTING
(0)	PARENTAL LOCK LANGUAGE
â	PICTURE ROTATION 0

3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το "MANUAL PROGRAMME" και μετά πιέστε το κίτρινο 3.

P	ROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
	0	B/G	C29		ON
	1	B/G	C31		ON
	2	B/G	C32		ON
	3	B/G	C36		ON
	4	B/G	C37		ON
	5	B/G	C40		ON
	6	B/G	C41		ON
	7	B/G	C44		ON
	8	B/G	C49		ON
	9	B/G	C52		ON

- Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε σε ποιο αριθμό προγράμματος θα αποθηκευτεί κάθε σταθμός και μετά πιέστε το κίτρινο ③.
- 5 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το τηλεοπτικό σύστημα αναμετάδοσης (Β/G για τις δυτικοευρωπαϊκές χώρες ή D/K για τις ανατολικοευρωπαϊκές χώρες) ή μια πηγή εισόδου βίντεο (ΑV1, ΑV2...) και μετά πιέστε το κίτρινο ③.
- 6 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το "C" (για κανονικά κανάλια) ή το "S" (για καλωδιακά κανάλια) και μετά πιέστε το κίτρινο 3.
- 7 Επιλέξτε το πρώτο αριθμητικό ψηφίο του "CHAN" (Channel, Κανάλι) και μετά το δεύτερο αριθμητικό ψηφίο του "CHAN" με τα αριθμητικά πλήκτρα 4 του τηλεχειριστήριου.

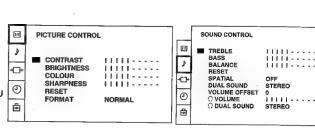
η
Πιέστε το μπλε ή το πράσινο (3) προκειμένου να αναζητήσετε το επόμενο διαθέσιμο κανάλι.

- Αν θέλετε να αποθηκεύσετε το κανάλι, προχωρήστε στο στάδιο 9. Αν όχι, επιλέξετε ένα καινούριο κανάλι χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο ή πιέστε το μπλε ή το πράσινο για να ξαναρχίσει η αναζήτηση.
- 9 Πιέστε το joystick **6**.
- 10 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 9 για να προσυντονίσετε και άλλους σταθμούς.
- 11 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ (Β) για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Ρύθμιση της εικόνας και του ήχου

Μολονότι η εικόνα και ο ήχος έχουν ρυθμιστεί από το εργοστάσιο, μπορείτε να πραγματοποιήσετε δική σας ρύθμιση, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU 18.
- Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το Ⅲ για τη ρύθμιση της εικόνας ή το ♪ για τη ρύθμιση του ήχου και μετά πιέστε το κίτρινο ③.



- Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο (Β) για να αλλάξετε τη ρύθμιση και μετά πιέστε το ΟΚ (Θ).
 Για την επίδραση κάθε ρύθμισης, βλ. παρακάτω πίνακες.
- 5 Επαναλάβετε τα στάδια 3 και 4 για να ρυθμίσετε και τις άλλες λειτουργίες.
- 6 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ 19 για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΙΚΟΝΑΣ	Επίδραση
Αντίθεση (CONTRAST)	Λιγότερο έντονη! Πιο έντονη
Φωτεινότητα (BRIGHTNESS)	Πιο σκοτεινά —— Ι Πιο φωτεινά
Χρώμα (COLOUR)	Λιγότερο — Ι — Περισσότερο
Ευκρίνεια (SHARPNESS)	Λιγότερο έντονη —— Ι Πιο έντονη
Απόχρωση (HUE)	Προς το πράσινο —— —— Προς το κόκκινο (μόνο σε σήματα NTSC)
Επαναφορά (RESET)	Επαναφέρει την εικόνα στις αρχικές ρυθμίσεις εργοστασίου
Φορμά (FORMAT)	Εφέ ευρείας οθόνης (Wide Screen) 16:9

Ρύθμιση της εικόνας και του ήχου (συνέχεια)

РΥΘΜΙΣΗ ΗΧΟΥ	Επίδραση			
Πρίμα (TREBLE)	Λιγότερα ——!—— Περισσότερα			
Μπἄσα (BASS)	ΛιγότεραΙ Περισσότερα			
Ισορροπία (BALANCE)	Αριστερά Ι Δεξιά			
Επαναφορά (RESET)	Επαναφέρει τον ήχο στις στάθμες ρύθμισης του εργοστασίου.			
Εφέ χὤρου (SPATIAL)	Ακουστικό εφέ ήχου			
Διπλός ήχος (DUAL SOUND)	Α:Αριστερό κανάλι> Β: Δεξί κανάλι> stereo> mono			
Ρὐθμιση ήχου (VOLUME OFFSET)	Προρυθμίζει την ηχητική στάθμη για ανεξάρτητα προγράμματα. -12 0 +12			
Ω Στάθμη (VOLUME)	Ρυθμίζει τη στάθμη των ακουστικών.			
Ω Διπλός ήχος (DUAL SOUND)	Επιλέγει τα κανάλια των ακουστικών. Α: Αριστερό κανάλι —> Β: Δεξί κανάλι —> stereo —> mono			

Μικροσυντονισμός με το χέρι

Φυσιολογικά, η λειτουργία αυτόματου μικροσυντονισμού (AFT) παραμένει ενεργοποιημένη. Ωστόσο, αν η εικόνα είναι παραμορφωμένη, μπορείτε να μικροσυντονίσετε με το χέρι την τηλεόραση για να εξασφαλίσετε καλύτερη λήψη εικόνας.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU 13.
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το σύμβολο ≟ στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κἴτρινο ③.
- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το "MANUAL PROGRAMME" και μετά πιέστε το κίτρινο ⑤.

	LPHU	GRAMMI	E PRESET	Г
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29		ON
1	B/G	C31		ON
2	B/G	C32		ON
3	B/G	C36		ON
4	B/G	C37		QN
- 5	B/G	C40		ON
6	B/G	C41		ON
7	B/G	C44		ON
8	B/G	C49		ON
9	B/G	C52		ON

- 4 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε τον αριθμό του προγράμματος που θέλετε να μικροσυντονίσετε με το χέρι.
- **5** Πιέστε επανειλημμένα το κίτρινο 📵 μέχρι να αλλάξει χρώμα η θέση του ΑΕΤ.
- 6 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να μικροσυντονίσετε τη συχνότητα του καναλιού (-15 ἔως +15).
- 7 Πιέστε το ΟΚ 6.
- 8 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 7 για να μικροσυντονίσετε και άλλους σταθμούς.
- 9 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ (8) τγια να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Ταξινόμηση θέσεων προγραμμάτων

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ανταλλάξετε τις θέσεις προγραμμάτων.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο MENU ⁽⁸⁾.
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το σύμβολο 🖹 στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο 3.

	PRESET
•	AUTO PROGRAMME MANUAL PROGRAMME
♣□	AV LABEL PRESET PROGRAMME SORTING
(PARENTAL LOCK LANGUAGE
₫	PICTURE ROTATION 0

4 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να ανταλλάξετε και μετά πιέστε το κίτρινο 3.

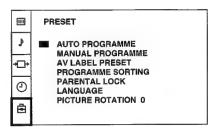
PROGRA	MMES	ORTING		
PROG	SYS	CHAN	LABEL	
0	B/G	C28	BBC-W	
1	B/G	C29	VHS-2	
2	B/G	C35	CNN	
3	B/G	C38		
4	B/G	C40	MV-CH	
5	B/G	C42	VHS-1	
6	B/G	C55		
7	B/G	C56	8MM	
8	B/G	C57		
9	B/G	C58		

- 5 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε τη θέση προγράμματος του καναλιού που θέλετε να ανταλλάξετε και μετά πιέστε το κίτρινο 3.
- 6 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 5 αν θέλετε να ανταλλάξετε και άλλες θέσεις προγραμμάτων.
- 7 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ (Β) για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική.

Χρήση της προστασίας ανηλίκων

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εμποδίσετε την εμφάνιση ανεπιθύμητων εκπομπών στην οθόνη. Προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να εμποδίσετε τα παιδιά να παρακολουθήσουν προγράμματα τα οποία θεωρείτε ακατάλληλα.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU ⁽³⁾.
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το σύμβολο 🛱 στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο 3.
- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο (3) για να επιλέξετε το "PARENTAL LOCK" και μετά πιέστε το κίτρινο (3).



4 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το σταθμό που θέλετε να αποκλείσετε και μετά πιέστε το κίτρινο 3. Το σύμβολο εμφανίζεται πριν από τον αριθμό προγράμματος για να δείξει ότι αυτό το πρόγραμμα είναι τώρα αποκλεισμένο.

PARENTAL LOCK				
PROG	SYS	CHAN	LABEL	
. 0	B/G	C28	BBC-W	
1	B/G	C29	VHS-2	
2	B/G	C35	CNN	
3	B/G	C38		
4	B/G	C40	MV-CH	
5	B/G	C42	VHS-1	
6	B/G	C55		
7	B/G	C56	8MM	
8	B/G	C57		
9	B/G	C58		
		-		

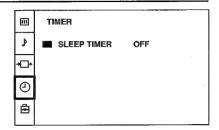
- **5** Επαναλάβετε το στάδιο 4 αν θέλετε να αποκλείσετε και άλλα κανάλια.
- 6 Πιέστε το πλήκτρο MENU (8) για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Σημείωση: Για να ξεκλειδώσετε τα αποκλεισμένα προγράμματα, πιέστε το κίτρινο 3 αφού επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να ξεκλειδώσετε στο μενού "PARENTAL LOCK".

Χρήση του χρονοδιακόπτη Sleep Timer

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε μια χρονική περίοδο στο τέλος της οποίας η τηλεόραση θα περάσει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU ⁽³⁾
- Πιέστε το μπλε ή το πράσινο για να επιλέξετε το σύμβολο στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο



- **3** Πιέστε το κίτρινο **8**.
- 4 Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο 3 για να ορίσετε τη χρονική καθυστέρηση και πιέστε το ΟΚ 6.

OFF 0:30 1:00 1:30 3:30 4:00

Ένα λεπτό προτού περάσει η τηλεόραση σε λειτουργία αναμονής, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη.

5 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ 🔞 για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Ρύθμιση της περιστροφής εικόνας

(μόνο για τα μοντέλα KV-29C1D/29C1D1/29X1D)

Αν, λόγω γήινου μαγνητισμού, η εικόνα παρεκκλίνει, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία "Περιστροφή Εικόνας" (Picture Rotation) για να την επαναρυθμίσετε.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU 18.
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το σύμβολο 🖹 στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο ③.

 □ PRESET

 AUTO PROGRAMME MANUAL PROGRAMME AV LABEL PRESET PROGRAMME SORTING PARENTAL LOCK
 - Πιέστε το μπλε ή το πράσινο (3) για να επιλέξετε το "PICTURE ROTATION" και μετά πιέστε το κίτρινο (3).

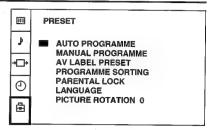
LANGUAGE

- 4 Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο (3) για να ρυθμίσετε την περιστροφή της εικόνας και μετά πιέστε το ΟΚ (6). Η κλίμακα ρύθμισης είναι -5 έως +5.
- 5 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ 🚯 για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Υπερπήδηση θέσεων προγραμμάτων

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να υπερπηδήσετε αχρησιμοποίητες θέσεις προγραμμάτων όταν τα επιλέγετε με τα πλήκτρα PROGR +/-. Ωστόσο, μπορείτε ακόμα να παρακολουθήσετε τα κανάλια των θέοεων προγραμμάτων που έχετε υπερπηδήσει χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU 18.
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το σύμβολο ⅓ στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο ⑤.
- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο (3) για να επιλέξετε το "MANUAL PROGRAMME" και μετά πιέστε το κίτρινο (3).



- 4 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε τη θέση προγράμματος που θέλετε να υπερπηδήσετε και μετά πιέστε το κίτρινο 3.
- 5 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "---" στη θέση "SYS".

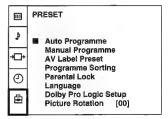
MANUA	L PRO	GRAMM	E PRESET	Г
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29		ON
1	B/G	C31		ON
2	B/G	C32		ON
3	B/G	C36		ON
4	25775	C37		ON
5	B/G	C40		ON
6	B/G	C41		ON
7	B/G	C44		ON
8	B/G	C49		ON
9	B/G	C52		ON

- 6 Πιέστε το ΟΚ 6.
- 7 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 6 για να υπερπηδήσετε και άλλες θέσεις προγραμμάτων.
- 8 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ (β) για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Τιτλοφόρηση σταθμού

Τα ονόματα των σταθμών συνήθως λαμβάνονται αυτόματα από το τέλετεξτ, όταν είναι διαθέσιμο. Ωστόσο, μπορείτε να τιτλοφορήσετε ένα κανάλι ή μια πηγή εισόδου βίντεο χρησιμοποιώντας μέχρι και πέντε χαρακτήρες (γράμματα ή αριθμούς).

- Πιέστε το πλήκτρο MENU (3).
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο (3) για να επιλέξετε το σύμβολο 🗗 στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο (3).
- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το "MANUAL PROGRAMME" και μετά πιέστε το κίτρινο ③.



- Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να τιτλοφορήσετε και μετά πιέστε το κίτρινο ③ επανειλημμένα μέχρι να φωτιστεί το πρώτο στοιχείο της θέσης "LABEL".
- 5 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο ③ για να επιλέξετε ένα γράμμα ή αριθμό και πιέστε το κίτρινο ⑤ (επιλέξτε το "-" για κενό). Επιλέξτε τους άλλους τέσσερις χαρακτήρες με τον ίδιο τρόπο.

	MANUAL PROGRAMME PRESET				
١		SYS	CHAN	LABEL	AFT
- 1	1	B/G	C 1		ON
١	2	B/G	C 4		ON
١	3	B/G	C12	33333	ON
١	4	B/G	C22	-A	ON
١	5	B/G	C33	11,	ON
١	6	B/G	C41		ON
١	7	B/G	C17		ON
١	8	B/G	C32		ON

- 6 Αφού επιλέξετε όλους τους χαρακτήρες, πιέστε το ΟΚ 6.
- 7 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 6 για να τιτλοφορήσετε και άλλα κανάλια.
- 8 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ 18 για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Teletext

Τα περισσότερα τηλεοπτικά κανάλια μεταδίδουν πληροφορίες μέσω τέλετεξτ. Η σελίδα ευρετηρίου του σταθμού (συνήθως η σελίδα 100) σας προσφέρει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της υπηρεσίας. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τηλεοπτικό κανάλι με ισχυρό σήμα, διαφορετικά μπορεί να σημειωθούν σφάλματα στη λήψη του τέλετεξτ.

Ενεργοποίηση και ακύρωση Teletext

- Επιλέξτε το κανάλι που εκπέμπει την υπηρεσία τέλετεξτ την οποία θέλετε να παρακολουθήσετε.
- Πιέστε το (Ε) 2 για να εμφανιστεί το τέλετεξτ. Αν δεν μεταδίδεται σήμα τέλετεξτ, εμφανίζεται η ένδειξη P100 σε μαύρη οθόνη.
- Καταχωρήστε τρία ψηφία για τον αριθμό σελίδας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα 4.
 Ο μετρητής σελίδας αναζητεί τη σελίδα, η οποία εμφανίζεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- 4 Πιέστε το □ 3 για να επιστρέψετε σε κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Χρἦση ἀλλων λειτουργιὧν του Teletext

Για να	Πιέστε
Αποκτήσετε πρόσβαση στην επόμενη ή την προηγούμενη σελίδα τέλετεξτ.	Το 🗈 🕜 για την επόμενη σελίδα ή το 🗊 🕜 για την προηγούμενη σελίδα
Αναμείξετε τη λειτουργία	Το (() σε λειτουργία τέλετεξτ. Τώρα η σελίδα τέλετεξτ εμφανίζεται με ένθεση πάνω στο τηλεοπτικό πρόγραμμα. Πιέστε πάλι για να επιστρέψετε σε κανονική εμφάνιση τέλετεξτ.
Παγώσετε μια υποσελίδα τέλετεξτ	Το 🖲 🚯. Πιέστε άλλη μια φορά για να ακυρώσετε.
Αποκαλύψετε κρυμμένες πληροφορίες (π.χ. τις απαντήσεις ενός κουίζ)	Το ⑦ ② . Πιέστε άλλη μια φορά για να ακυρώσετε.

Σύστημα της σελίδας προτίμησης

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και τέσσερις από τις σελίδες τέλετεξτ της προτίμησής σας. Έτσι, μπορείτε να αποκτήσετε γρήγορη πρόσβαση στις σελίδες που χρησιμοποιείτε πιο συχνά.

Αποθήκευση σελίδων

- Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα 4 για να επιλέξετε τη σελίδα που θέλετε να αποθηκεύσετε.
- 2 Πιέστε το � δυο φορές. Οι ενδείξεις χρωμάτων στο κάτω μέρος της οθόνης αναβοσβήνουν.
- 3 Πιέστε το κόκκινο, το πράσινο, το μπλε ή το κίτρινο (3) για να αποθηκεύσετε τη σελίδα που επιλέξατε.

Επαναλάβετε τα στάδια 1 έως 3 για τις άλλες 3 σελίδες.

Εμφάνιση των σελίδων προτίμησης

- 1 Πιέστε το ♦ 🕡.
- 2 Πιέστε το κόκκινο, το πράσινο, το μπλε ή το κίτρινο **3** για να επιλέξετε τη σελίδα που θέλετε.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε πιέσει το \Leftrightarrow \bullet ,διαφορετικά θα ενεργοποιηθεί η κανονική λειτουργία Fastext.

Χρήση Fastext

(Η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο αν ο τηλεοπτικός σταθμός μεταδίδει σήματα Fastext)

Με το Fastext μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε σελίδες με το πάτημα ενός πλήκτρου. Όταν μεταδίδεται Fastext, ένα μενού με χρωματικό κωδικό εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης. Τα χρώματα αυτού του μενού αντιστοιχούν στις κόκκινες, πράσινες, κίτρινες και μπλε ενδείξεις του τηλεχειριστήριου.

Πιέστε το έγχρωμο πλήκτρο 3 που αντιστοιχεί στο μενού χρωματικού κωδικού.

Η σελίδα εμφανίζεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Σὐνδεση προαιρετικών συσκευών

Υπάρχει μια μεγάλη κλίμακα προαιρετικών συσκευών που μπορείτε να συνδέσετε στην τηλεόρασή σας.

Σὐμβολο	Αποδεκτά σήματα εισόδου	Διαθέσιμα σήματα εξόδου
Ö1K	Κανονικά audio/video και RGB	Ήχος από επιλεγμένη πηγή
⊕ 2/ - ® 2 □	Κανονικά audio/video και S video	Ήχος/εικόνα από τηλεοπτικό δέκτη
-Ð 3, -Ð 3 B -Ð 3 C	Κανονικά audio/video και S video (Εκτός από το μοντέλο KV-29C1D1)	Καμιά ἐξοδος

Ήχος/εικόνα από επιλεγμένη πηγή

Τα σήματα βίντεο (εικόνας) μπορούν να χωριστούν σε Υ (φωτεινότητας) και C (χρωματικής ανάλυσης). Ο διαχωρισμός των δυο σημάτων αποτρέπει παρεμβολές και επομένως βελτιώνει την ποιότητα της εικόνας.

Σημειώσεις για τις συνδέσεις

- Αν η εικόνα ή ο ήχος παρουσιάζουν παραμόρφωση, μετακινήστε το βίντεο μακριά από την τηλεόραση.
- Όταν συνδέετε μονοφωνικό βίντεο, συνδέστε μόνο το άσπρο φις τόσο στην τηλεόραση όσο και ότ βίντεο.

Σύνδεση ακουστικών

Συνδέστε ακουστικά στην έξοδο 🔐 🖪 στην μπροστινή όφη της τηλεόρασης.

Επιλογή σημάτων εισόδου και εξόδου

Αυτό το τμήμα εξηγεί πώς να επιλέξετε το σήμα εξόδου από το (→ 2/→8) 2 και πώς να επιλέξετε και να παρακολουθήσετε την είσοδο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα άμεσης πρόσβασης → 1 κια να επιλέξετε την είσοδο ή το σύστημα μενού για να επιλέξετε την είσοδο και την έξοδο.

Επιλογή σημάτων εισόδου με πλήκτρα άμεσης πρόσβασης

Πιέστε το 🕣 🛈 🖪 επανειλημμένα.

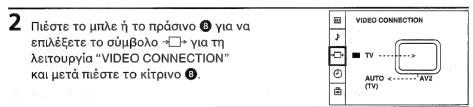
Πιέστε το 🔾 3 για να αποκατασταθεί η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Σὐμβολο στην οθόνη	Σύμβολο εισόδου	
⊕ 1	Audio/video μέσω της σύνδεσης Euro AV Κ	
→	RGB μέσω της σύνδεσης Euro AV 🔣	
- €) 2	Audio/video μέσω της σύνδεσης Euro AV 📘	
- - ® 2	S video μέσω της σύνδεσης Euro AV 🔼	
-€) 3	Audio/video μέσω των ακροδεκτών φις καρφιού 🖸 (*)	
- §3 3	S video μἔσω 4 pin DIN B (*)	

(*) Εκτός από το μοντέλο ΚV-29C1D1

Επιλογή με το μενού σύνδεσης βίντεο

Πιέστε το πλήκτρο MENU 13.



Πιέστε το μπλε ή το πράσινο για να επιλέξετε είσοδο (για την οθόνη της τηλεόρασης) ή έξοδο (για το ③) και μετά πιέστε το κίτρινο ⑤.

4 Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο επανειλημμένα για να επιλέξετε την πηγή εισόδου ή εξόδου που θέλετε και μετά πιέστε το ΟΚ 6.

5 Πιέστε το πλήκτρο MENU 🚯 για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Σημείωση: Αν επιλέξετε ως έξοδο το "AUTO", η πηγή εξόδου θα γίνει αυτόματα η ίδια με την πηγή εισόδου που επιλέξατε.

Χρήση του AV Label Preset

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να τιτλοφορήσετε τις πηγές εισόδου χρησιμοποιώντας μέχρι και πέντε χαρακτήρες (γράμματα ή αριθμούς).

- Πιέστε το πλήκτρο MENU 18.
- 2 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε το σύμβολο 🗗 στην οθόνη και μετά πιέστε το κίτρινο 3.
- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο (3) για να επιλέξετε το "AV LABEL PRESET" και μετά πιέστε το κίτρινο (3).

AV LABI	EL PRESET
INPU	T LABEL
AV1	
RGE	3
AV2	
YC2	
AV3	
YC3	

- 4 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε την πηγή εισόδου που θέλετε και μετά πιέστε το κίτρινο 3.
- 5 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο 3 για να επιλέξετε ένα γράμμα ή αριθμό και μετά πιέστε το κίτρινο 3 (επιλέξτε το "-" για κενό). Επιλέξτε και άλλους χαρακτήρες με τον ίδιο τρόπο.
- **6** Αφού επιλέξετε όλους τους χαρακτήρες, πιέστε το ΟΚ **6**.
- 7 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 6 για να τιτλοφορήσετε και άλλες πηγές εισόδου.
- 8 Πιέστε το πλήκτρο ΜΕΝΟ 13 για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

Οδηγός βλαβών

Μερικές απλές λύσεις σε προβλήματα που μπορεί να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο.

 Λύση Συνδέστε την τηλεόραση με την πρίζα. Πιέστε το πλήκτρο ① ■ στην τηλεόραση. Αν φωτίζεται η ένδειξη Η πιέστε το πλήκτρο ② πιέστε το πλήκτρο ③ ή ένα αριθμό προγράμματος στο τηλεχειριστήριο). Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας. Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη πηγή βίντεο είναι συνδεδεμένη. Κλείστε την τηλεόραση για 3 ή 4 δευτερόλεπτα και μετά ανοίξτε τη πάλι με το πλήκτρο ① ■. 	
 Πιέστε το → ① ■ επανειλημμένα για να επιλέξετε το → ②. 	
 •Πιέστε το πλήκτρο ∠ + ⑤ Ε. •Αν εμφανίζεται η ένδειξη ☆ στην οθόνη, πιέστε το πλήκτρο ☆ ⑥. 	
∙Πιέστε το MENU 🚯 για το μενού PICTURE CONTROL, επιλέξτε το "Reset" και μετά πιέστε το ΟΚ ⑤ .	

Αν συνεχίσετε να έχετε προβλήματα, αναθέστε το σέρβις σε ειδικευμένο προσωπικό της Sony. Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα ο ίδιος.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τηλεοπτικό σύστημα:

B/G/H, D/K

Έγχρωμο σύστημα:

PAL, SECAM NTSC 3,58/NTSC 4,43 (VIDEO IN)

Κάλυψη καναλιών:

Βλ. "Κανάλια και ένδειξη καναλιών" στην επόμενη σελίσα

Λυχνία εικόνας:

KV-25C1D/ 25X1D:

Super Trinitron

Περ. 63 εκ. (25 in.)

(Εικόνα περ. 59 εκ. σε διαγώνια μέτρηση)

Παρέκκλιση 110°

KV-29C1D/ 29C1D1/ 29X1D:

Super Trinitron

Περ. 72 εκ. (29 in.)

(Εικόνα περ. 68 εκ. σε διαγώνια μέτρηση) Παρέκκλιση 110°

Έξοδοι/εἰσοδοι

Πίσω μέρος -- 1 Ευρωσύνδεση 21 ακίδων (πρότυπο CENELEC)

-Είσοδοι για σήματα ήχου και εικόνας

-εἰσοδοι RGB

(πρότυπο CENELEC)

-ἰείσοδοι για σήματα ήχου και εικόνας

-iείσοδοι για S video

-έξοδοι για σήματα εικόνας και ήχου (επιλεγόμενες)

Μπροστινό μέρος

⊕3, είσοδος εικόνας - καρφί⊕3, είσοδοι ήχου - καρφιά

-Đ3, -Đ3 ἡ **-**ঊ3)

Ω, εἰσοδος ακουστικών - στέρεο μίνι καρφί

Έξοδος ήχου

KV-25C1D/ 29C1D/ 29C1D1:

2 x 5 W (RMS)

2 x 10 W (Music Power)

KV-25X1D/29X1D:

2 x 10 W (RMS)

2 x 20 W (Music Power)

Κατανάλωση ρεύματος

KV-25C1D:

82W

KV-25X1D:

86W 95W

KV-29C1D/ 29C1D1: KV-29X1D:

101W

Διαστάσεις (Π χ Υ χ Β))

KV-25C1D:

Пєр. 717х507х486mm

KV-25X1D:

Περ. 593x502x512mm

KV-29C1D/ 29C1D1:

Пєр. 794х567х533mm

KV-29X1D:

Περ. 676x557x528mm

Βάρος

KV-25C1D:

Περ. 33 κιλά

KV-25X1D:

Περ. 33 κιλά Περ. 43 κιλά

KV-29C1D/ 29C1D1: KV-29X1D:

Περ. 43 κιλά

Παρεχόμενα αξεσουάρ

Τηλεχειριστήριο RM-839 (1) Μπαταρίες R6 (2)

Άλλα χαρακτηριστικά

Fastext, TOPTEXT

Η σχεδίαση και τα χαρακτηριστικά μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση

Κανάλια και ένδειξη καναλιών

	Λαμβανόμενα κανάλια	Ένδειξη που εμφανίζεται στην οθόνη
B/G/H	E212, 2169	C02C12, C2169
CABLETV (1)	S141	S01 S41
CABLE TV (2)	S01S05, M1M10, U1U10	S42S46, S01S10, S11S20
ITALIA	A, BH, H1, H2	C13, C14C20, C11, C12
D/K	R1R12, R21R69	C01C12, C21C69
CABLE TV	S1S41 S01S05	S01S41 S42S46

Güvenlik Bilgileri

Televizyon cihazları oldukça yüksek gerilimle çalışır. Yangın ya da elektrik çarpmasını önlemek için, lütfen aşağıdaki güvenlik kurallarına uyunuz. Kendi güvenliğiniz için, cihazın kapağını kesinlikle açmayınız. Cihazın tüm bakım ve tamir işlerini uzman kişilere yaptırınız.

Genel Güvenlik Bilgileri

- · Cihazınızı yağmurlu ya da ıslak ortamlarda bırakmayınız.
- · Cihazın arka kapağını açmayınız.

Güvenli Yerleştirme Bilgileri

- Cihazın havalandırma aralıklarını kapatmayınız. Cihazınızı kapalı bir televizyon kabinine yerleştirdiğinizde, tüm kenarlarının çevresinde, havalandırma için en az 5 cm boşluk kalmasına dikkat ediniz.
- · Cihazınızı sıcak, nemli ya da aşırı tozlu ortamlarda kurmayınız.
- · Cihazınızı mekanik titreşimlere maruz kalabileceği yerlere koymayınız.

Güvenli Çalıştırma Bilgileri

- Cihazınızı sadece, Alternatif Akım'lı (AC) 220-240 Voltta, 50 Hz bağlantıyla çalıştırınız.
- Cihazın içine herhangi bir katı ya da sıvı madde düştüğünde ya da döküldüğünde elektrik fişini prizden çekiniz. Derhal bakımdan geçmesini sağlayınız.
- Cihazınızı bir kaç günden daha uzun süre kullanmayacaksanız elektrik fişini prizden çıkarınız.
- Elektrik fişini prizden çıkarırken fişten tutarak çıkarınız. Kabloyu çekmeyiniz.

İçindekiler

içindekiler			
Genel Bakış	128 Genel Bakış		
Başlarken	 130 Anteni Bağlama 130 VCR (Video Kaset Recorder) Bağlama 130 Uzaktan Kumanda Cihazı'na Pilleri Yerleştirme 131 Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama 		
TV İşlemleri	132 TV İşlemleri		
İleri İşlemler	134 Menü'yü Kullanarak Televizyonu Ayarlama ve Ayarları Sabitleme 134 Menü Dilini Seçme 135 Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama 136 Kanalları Manuel (Elle) Ön- Ayarlama 138 Görüntü ve Ses Ayarlama 140 Manuel (Elle) İnce Ayar 141 Program Konumlarını Sıralama 142 Ebeveyn Kilidini Kullanma 143 Otomatik Kapanma'yı Kullanma 144 Resim Dönüşümlerini Ayarlama 145 Program Konumlarını Atlama 146 İstasyon Adını Yazma		
Teletekst	147 Teletekst'i Açma ve Kapama147 Diğer Teletekst FonksiyonlarınıKullanma		
Ek Cihazla	 149 Ek Cihazları Bağlama 149 Kulaklık takma 150 Giriş ve Çıkış Sinyallerini Seçme 151 AV İsimlendirme Ön-Ayarını Kullanma 		
Bilginiz İçin	152 Muhtemel Sorunlar ve Çözümler153 Teknik Özellikler154 Bulunabilir Kanallar ve Kanal Görüntüleri		

Genel Bakış

Televizyon cihazının ve uzaktan kumanda cihazının çizimlerini görmek için Kullanma Kılavuzu'nun önündeki ve arkasındaki kulaklı sayfayı açınız. Kutu içindeki alınmış harfler televizyon cihazındaki düğmeleri, daire içindeki alınmış numaralar uzaktan kumanda cihazındaki düğmeleri gösterirler. Daha fazla bilgi istediğinizde, her tanımın karşısında verilen numaralar ayrıntılı bilginin olduğu sayfayı gösterir.

TV düğmeleri ve Terminalleri

Referans ve Sembol		İsim Şu sayfaya bak						
Cihazın ön yüzü								
Α	0	Kulaklık girişi	149					
В	- ® 3	S Video giriş bağlantısı (KV-29C1D1 modeli hariç)	149					
C	€ 3, € 3	Audio∕video giriş bağlantıları (KV-29C1D1 modeli hariç)	149					
D	 	Otomatik ön-ayar düğmesi	131					
Ξ	Ð	Giriş mod düğmesi	133					
F	∠ +/-	Ses düzeyi kontrolü	132					
G	P .+/-	Program düğmesi	132					
H	o	Çalışmaya hazır mod'u (Standby) gösterge	si 132					
	①	Ana güç anahtarı	132					
Cih	azın arka yüzü							
J	75	Anten girişi	130					
K	- Ö1	21-uçlu Euro bağlantısı	149					
	→ 2/→8 2	21-uçlu Euro bağlantısı	149					

Not: Bu kullanma kılavuzundaki çizimlerde KV-29X1D modeli temel alınmıştır. Bu çizimlerle elinizdeki model arasında bazı farklılıklar görebilirsiniz.

Uzaktan Kumanda Düğmeleri

Referans ve Sembol		İsim Şu sayı	Şu sayfaya bakınız	
0	u*	Sesi geçici açmakapama düğmesi	132	
0		Teletekst düğmesi	133	
0	0	TV açma/TV mod düğmesi	132, 133	
4	1, 2, 9, 0	Rakam düğmeleri	132	
6	-/	Çift basamaklı rakam giriş düğmesi	132	
6	ОК	OK (Onaylama) düğmesi	134	
0	□	Ekran formatı düğme (Teletekst: Gerekli veya sevilen sayfalar düğmesi)	132 148	
8		Menü kontrolü	134	
9	<u></u> +/-	Ses kontrolü düğmesi	132	
•	Ф	Çalışmaya hazır (standby) mod'u düğmesi	132	
•	- €	Giriş mod'u düğmesi (Teletekst: Alt sayfayı dondurma)	133 147	
@	(1) ?	Ekran üzeri menü görüntüsü düğmesi (Teletekst: Gizlenmiş bilgileri gösterme düğmesi)	132 147	
(B)	MENU	Menü açmakapama düğmesi	134	
(PROGR +/-	Program düğmeleri (Teletekst: Sayfa yukarı⁄sayfa aşağı düğmeleri)	132 133	

Adım 1

Anteni Bağlama

(Video Kaset Recorder bağlayacaksanız, Adım 2'e atlayınız.)

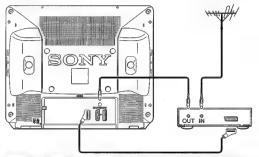
Anten girişini yavaşça, anten soketine T. . sokunuz. Yürürlükteki kurallara uygun, iyi kalite bir anten kablosu kullanınız. (Anten kablosu cihazla birlikte verilmemiştir.)

Adım 2

VCR (Video Kaset Recorder) Bağlama

Video Kaset Recorder sinyalini "0" numaralı programa ayarlamanızı tavsiye ederiz. Ayrıntı bilgi için 136. sayfadaki "Kanalları Manuel (Elle) Ön-Ayarlama" başlıklı bölüme bakınız.

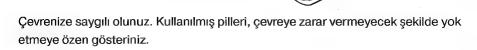
Daha fazla bilgi için 149. sayfadaki "Ek Cihazları Bağlama" başlıklı bölüme bakınız.



Adım 3

Uzaktan Kumanda Cihazı'na Pilleri





Adım 4

Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama

Bu fonksiyon sayesinde, televizyonunuz yayın istasyonlarını otomatik olarak arar, bulur ve 100 kanala kadar farklı kanal numarasını kullanarak hafızasına yükler. Manuel (elle) ön-ayar yapmayı tercih ederseniz, 136. sayfadaki "Kanalları Manuel (Ell) Ön-Ayarlama" başlıklı bölüme bakınız.

- Ana güç fişini prize sokunuz.

 TV üzerindeki ana güç anahtarına ① II basınız.
- TV üzerindeki 🖭 🖸 düğmesine basınız ve otomatik menü görünene ve arama işlemi başlayıncaya kadar basılı tutunuz.

Yayın alanındaki bütün istasyonlar kanallara yüklendikten sonra, normal TV görüntüsü ekrana gelir.

TV İşlemleri

Bu bölüm, TV izlerken kullanacağınız fonksiyonları açıklamaktadır. İşlemlerin çoğu, uzaktan kumanda cihazını kullanarak yapılabilir (daireler içindeki rakamlar). Tüm temel fonksiyonları, ayrıca, TV cihazınızın üzerindeki düğmeleri kullanarak da çalıştırabilirsiniz (kutular içindeki harfler). Televizyon cihazının ve uzaktan kumanda cihazının çizimlerini görmek için, kullanma kılavuzunun önündeki ve arkasındaki kulaklı sayfayı açınız.

Bu fonksiyonu yerine getirmek için	Buna basınız
Açmak	TV üzerinde ① II
Geçici olarak kapamak	 ⊕
Çalışmaya hazır hangi bir rakam düğmesi 4 (standby) açmak	☐ 3, PROGR +⁄- 10 G ya da her mod'undayken
Tamamen kapatmak	TV üzerinde ① II Enerji tasarrufu için, TV izlemiyorken TV'nizi tamamen kapatınız.
Program seçmek	PROGR +/- 10 G ya da rakam düğmeleri 4 Çift haneli rakamları girmek için, önce -/ 5 sonra rakamı basınız. Örneğin, 23 girmek için, önce -/ 5 sonra 2 ve 3 basınız.
Ekran üzeri göstergeleri görüntüye getirmek	
Ses düzeyini kontrol	∠ +/- 9 F
Sesi geçici olarak kapamak	□※ ①. Sesi tekrar eski konumuna getirmek için aynı düğmeye tekrar basınız.
Programları 16:9 mod'unda izlemek	# 7. 4.3 mod'una dönmek için aynı düğmeye tekrar basınız.

TV Çalıştırma (Devam)

Bu işlevi yerine getirmek için	Buna basınız
Video giriş resmini izlemek (Ayrıntılı bilgi için 150. sayfaya bakınız).	İstenen video girişi görünene kadar arka arkaya → ① 且. TV görüntüsüne dönmek için □ ③
Teletekst izlemek (Ayrıntılı bilgi için 147. sayfaya bakınız).	
Açmak	€ 2.
Sayfa seçmek	Üç rakam düğmesi 4 ya da 🗐 1 düğmesi 🕟 10 (bir sonraki sayfa için) ya da düğmesi (bir önceki sayfa için).
HızlıTekst'i kullanmak	Mavi, Yeşil, Kırmızı ya da Sarı düğmeler 3.
Kapamak	□ 3.

Menü'yü Kullanarak Televizyonu Ayarlama ve Ayarları Sabitleme

Aşağıdaki uzaktan kumanda düğmelerini kullanarak, TV'deki çeşitli fonksiyonları ayarlayabilir ve ayarları sabitleyebilirsiniz.

1 Menü'yü açip kapamak için MENÜ (3)'e basınız.



2 Menü kontrol düğmeleri ve OK düğmesi vy aşağıda gösterildiği gibi kullanabilirsiniz.

YEŞİL : YUKARI ÇIK

KIRMIZI: GERİ

SARI: İLERİ



Menü Dilini Seçme

Bu fonksiyon, menü görüntülerinin dilini değiştirmenizi sağlar.

MAVİ: AŞAĞIİN

- TV üzerindeki ana güç anahtarına ① II basınız. TV üzerindeki çalışmaya hazır (standby) göstergesi yanıyorsa, uzaktan kumanda üzerinde üzerinde Ü II tuşuna 🗆 ③ ya da rakam düğmelerinden ④ üzerinde birine basınız.
- 2 Uzaktan kumanda üzerindeki MENU düğmesine ® basınız.

LANGUAGE

- ENGLISH
 DEUTSCH
 FRANÇAIS
 ITALIANO
 NEDERLANDS
 POLSKI
 ČESKY
 MAGYAR
- 3 İstediğiniz dili seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 4 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🚯 basınız.

Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama

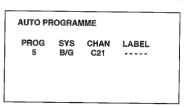
131. sayfadaki yöntemi kullanarak kanalları otomatik olarak ayarlamış olmanız gerekir. Kanalları, uzaktan kumanda'yı kullanarak da otomatik olarak önayarlayabilirsiniz.

- 1 MENU düğmesine 🔞 basınız.
- Menü göstergesinde ③ sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere ⊟ basınız, sonra sarı düğmeye ⑤ basınız.



- 3 "AUTO PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız.
- 4 Sarı düğmeye 8 basınız ve otomatik menü görüntüye gelinceye ve arama işlemi başlayıncaya kadar düğmeyi basılı tutunuz.

Bölgede mevcut tüm kanalların ön-ayarı yapıldıktan sonra, ekranda normal TV görüntüsü görünür.



Kanalları Manuel (Elle) Ön-Ayarlama

Bu fonksiyon size, kanalları değişik program numaralarına tek tek ön-ayarlamanızı sağlar. Bu yöntem, program numaralarını çeşitli video giriş kaynaklarına atamak için de uygundur.

- 1 MENU düğmesine (8 basınız.
- 2 Menü göstergesinde ⑧ sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil 1 ☐ düğmelere basınız, sonra sarı düğmeye ⑧ basınız.

Ш	PRESET	_
→	■ AUTO PROGRAMME MANUAL PROGRAMME AV LABEL PRESET PROGRAMME SORTING	
①	PARENTAL LOCK LANGUAGE	
	PICTURE ROTATION 0	

3 "MANUAL PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.

PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29		ON
1	B/G	C31		ON
2	B/G	C32		ON
_	B/G	C36		ON
_ 3				
4	B/G	C37		ON
5	B/G	C40		ON
6	B/G	C41		ON
7	B/G	C44		ON
8	B/G	C49		ON
9	B/G	C52		ON

- 4 Kanal ön-ayarı yapmak istediğiniz program numarasını seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- TV yayın sistemini (Batı Avrupa ülkeleri için BG, Doğu Avrupa ülkeleri için DK) ya da video giriş kaynağını (AV1, AV2...) seçmek ③ çin mavi ya da yeşil düğmelere ③ basınız.
- 6 "C" (Bölgesel kanallar) ya da "S" (Kablo yayın kanalları) seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- Uzaktan kumanda üzerindeki rakam düğmeleriyle önce "CHAN" (kanal) ın ilk hane rakamını sonra "CHAN" ın ikinci hane rakamını seçiniz ya da mevcut bir sonraki kanal'ı aramak için mavi ya da yeşil düğmelere basınız.

- Kanal'ı hafızaya yüklemek istiyorsanız, adım 9'a gidiniz. Yüklemek istemiyorsanız, uzaktan kumanda cihazı üzerindeki rakam düğmelerini 4 kullanarak yeni bir kanal'ı seçiniz ya da aramayı durdurmak için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız.
- 9 OK düğmesine 6 basınız.
- 10 Diğer kanalları da ön-ayarlamak için 4. ve 9. adımlar arasını tekrarlayınız.
- 11 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🛭 basınız.

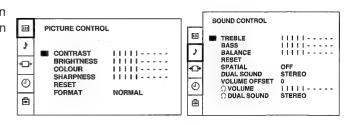
137

Görüntü ve Ses Ayarlama

Resim ve ses düzeyleri üretim esnasında ayarlanmış olmalarına karşın, kendi beğeninize uyacak şekilde yeniden ayarlayabilirsiniz.

- 1 MENU düğmesine ® basınız.
- Resim kontrolü için
 ses kontrolü için
 seçmek amac
 ıyla mavi ya da
 yeşil düğmelere basınız, sonra
 sarı düğmeye

B basınız.



- 3 İstediğiniz unsuru seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 4 Seçtiğiniz unsuru değiştirmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra OK düğmesine 5 basınız..
 Her bir kontrolün etkisini anlamak için, aşağıdaki tablolara bakınız.
- Diğer unsurları da ayarlamak için 3. ve 4. adımları tekrarlayınız.
- 6 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🔞 basınız.

RESİM KONTROLÜ **Etkisi** Daha düşük—— I —— Daha yüksek Kontrast (CONTRAST) Parlaklik (BRIGHTNESS) •Daha koyu —— I —— Daha açık Daha az —— I —— Daha cok Renk (COLOUR) •Daha yumusak — I — Daha keskin Keskinlik (SHARPNESS) Renk Doygunluğu (HUE) NTSCsinyalleri için geçerlidir.) Sıfırlama (RESET) Görüntü değerlerini üretim esnasındaki ayar değerlerine sıfırlar. Format Genis ekran efekti (16:9)

Görüntü ve Ses Ayarlama (Devam)

GÖRÜNTÜ KONTROLÜ Etkisi

Tiz (TREBLE)	• Daha az —— I —— Daha çok
Bas (BASS)	• Daha az——I —— Daha çok
Denge (BALANCE)	• Sol Sağ
Sıfırlama (RESET)	 Ses değerlerini üretim esnasındaki ayardeğerlerine sıfırlar.
Mekansal (SPATIAL)	Akustik ses etkisi
Çift kanallı ses	 A: Sol kanal—> B: Sağ kanal —> stereo —> mono
(DUAL SOUND)	
Ses düzeyi off-set'i	 Tek tek programlar için ses düzeyini ayarlar.
(VOLUME OFFSET)	-12 0 +12
Ses (VOLUME)	 Kulaklık ses düzeyini ayarlar.
Çift kanallı ses	 Kulaklık kanallarını seçer.
(DUAL SOUND)	A: Sol kanal —> B: Sağ kanal—> stereo —> mono

Manuel (Elle) İnce Ayar

Normalde, otomatik ince ayar (AFT) fonksiyonu çalışır durumdadır. Ancak, herhangi bir nedenden ötürü resim kalitesinde bozulma olursa, daha iyi bir görüntü elde etmek için manuel ince ayar yapabilirsiniz.

- 1 MENU düğmesine 18 basınız.
- 2 Menü göstergesinde 3 sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 🖻 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 3 "MANUAL PROGRAMME" yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız sonra sarı düğmeye 3 basınız.

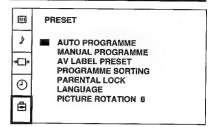
MANUA	L PRO	GRAMMI	E PRESET	Γ
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29		ON
1	B/G	C31		ON
2	B/G	C32		ON
3	B/G	C36		ON
4	B/G	C37		ON
5	B/G	C40		ON
6	B/G	C41		ON
7	B/G	C44		ON
8	B/G	C49		ON
9	B/G	C52		ON

- 4 Manuel ince ayar yapmak istediğiniz kanala karşılık gelen program numarasını seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere (3) basınız.
- 5 AFT konumu renk değiştirene kadar arka arkaya sarı düğmeye 8 basınız.
- 6 Kanal frekansını -15'den +15'e ince ayar yapmak için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız.
- 7 OK düğmesine 6 basınız.
- 8 Diğer kanallara da ince ayar yapmak için 4. ve 7. adımlar arasını tekrar ediniz.
- 9 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine ® basınız.

Program Konumlarını Sıralama

Bu fonksiyon, program pozisyonlarını değiştirmenizi sağlar.

- 1 MENU düğmesine 🔞 basınız.
- Menü göstergesinde 3 sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 🗄 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 3 "PROGRAMME SORTING"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere (3) basınız, sonra sarı düğmeye (3) basınız.



4 Değiştirmek istediğiniz kanalı seçmek için mavi ya da yeşil 3 düğmelere basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.

PROG	SYS	CHAN	LABEL
• 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN
3	B/G	C38	
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	
9	B/G	C58	

- Değiştirmek istediğiniz kanalın program pozisyonunu seçmek için mavi ya da yeşil 3 düğmelere basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- Başka program pozisyonlarını değiştirmek isterseniz, 4. ve 5. adımları tekrarlayınız.
- 7 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🔞 basınız.

Ebeveyn Kilidini Kullanma

Bu fonksiyon, izlenmesini istemediğiniz yayınların ekrana gelmesini önler. Bu fonksiyonu, özellikle, çocukları, uygun olmadığını düşündüğünüz programları seyretmelerini engellemek amacıyla kullanmanızı öneririz..

- 1 MENU düğmesine (8 basınız.
- 2 Menü göstergesinde 3 sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 🖹 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- İzlenmesini istemediğiniz kanalı seçmek için mav ya da yeşil düğmelere ® basınız, sonra sarı düğmeye ®. basınız. Ekranda, program numarasından önce, programın artık izlenmeye sembol kapalı olduğunu belirten belirir.

PARENT	PARENTAL LOCK					
PROG	SYS	CHAN	LABEL			
0	B/G	C28	BBC-W			
1	B/G	C29	VHS-2			
2	B/G	C35	CNN			
3	B/G	C38				
4	B/G	C40	MV-CH			
5	B/G	C42	VHS-1			
6	B/G	C55				
7	B/G	C56	8MM			
8	B/G	C57				
9	B/G	C58				

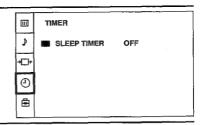
- 5 Diğer kanalların da izlenmesini engellemek isterseniz 4. adımı tekrarlayınız.
- 6 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🔞 basınız.

Not: İzlemeye kapalı programı tekrar açmak istediğinizde, "PARENTAL LOCK" menüsünde açmak için, kanalı seçtikten sonra sarı düğmeye 3 basınız.

Otomatik Kapanma'yı Kullanma

Bu fonksiyon, seçtiğiniz belli bir zaman diliminin ardından televizyonunuzun otomatik olarak çalışmaya hazır mod'una (standby) geçerek ekranın kararmasını sağlar.

- 1 MENU düğmesine (8 basınız.
- Menü göstergesinde sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere basınız, sonra sarı düğmeye basınız.



- 3 Sarı düğmeye 8 basınız.
- 4 Zamanı seçmek için kırmızı ya da sarı düğmelere 3 basınız, sonra OK düğmesine 6 basınız.

OFF 0:30 1:00 1:30...... 3:30 4:00

Televizyonunuz standby moduna geçmeden bir dakika önce, ekranda uyarı mesajı belirir.

5 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 3 basınız.

Resim Dönüşümlerini Ayarlama (Sadece KV-29C1D/29C1D1/29X1D modellerinde).

Toprak manyetizmasından ötürü ekrandaki resim kayma yaptığında, resmi tekrar düzeltmek için "Resim Döndürme" fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

- 1 MENU düğmesine ® basınız.
- 2 Menü göstergesinde ⑤ sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 🖻 basınız, sonra sarı düğmeye ⑥ basınız.

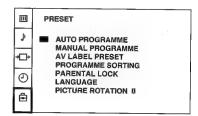


- 3 "PICTURE ROTATION"yi seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 4 Resim dönüşlerini ayarlamak için önce mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız. Ayarlama aralığı -5 ile +5 arasındadır.
- 5 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🔞 basınız.

Program Konumlarını Atlama

Bu fonksiyon, PROGR+/- düğmeleriyle program pozisyonlarını seçerken, kullanılmayanları atlamanızı sağlar. Ancak, kumanda üzerindeki rakam düğmelerini kullanarak, atlanmış program pozisyonunun kanalını izlemeyi sürdürebilirsiniz.

- 1 MENU düğmesine (8 basınız.
- Menü göstergesinde 3 sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 🗄 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 3 "MANUAL PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere (3) basınız, sonra sarı düğmeye (3) basınız.



- 4 Atlamak istediğiniz program pozisyonunu seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 5 'SİS' konumunda '---' görünene kadar mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız.

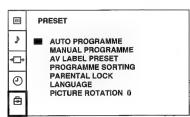
	LPRO	IMMAHE	E PRESET	Γ
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29		ON
1	B/G	C31		ON
2	B/G	C32		ON
3	B/G	C36		ON
4	200	C37		ON
5	B/G	C40		ON
6	B/G	C41		ON
7	B/G	C44		ON
8	B/G	C49		ON
9	B/G	C52		ON

- 6 OK düğmesine 6 basınız.
- 7 Diğer program pozisyonlarini atlamak isterseniz, 4. ve 6. adımlar arasını tekrarlayınız.
- 8 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🔞 basınız.

İstasyon Adını Yazma

Kanal isimleri, genellikle, eğer mevcutsa, otomatik olarak teletekst yayınından alınırlar. Siz de, bir kanala ya da video giriş kaynağına, 5 karakterlik (harf ya da rakam) bir isim verebilirsiniz.

- 1 MENU düğmesine (1) basınız.
- 2 Menü göstergesinde 3 sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 3 "MANUAL PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.



- 4 İsim vermek istediğiniz kanalı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız ve sonra 'İSİM' konumunun ilk karakter boşluğu ışıklanana kadar arka arkaya sarı düğmeye 3 basınız.
- Bir harf ya da rakam seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere s 3 basınız, sonra sarı düğmeye basınız. (Boşluk bırakmak için '-' seçiniz.)
 Diğer dört karakteri de aynı şekilde seçiniz.

1	MANUAL PROGRAMME PRESET							
	PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT			
l	0	B/G	C29		ON			
l	1	B/G	C31		ON			
l	2	B/G	C32		ON			
l	3	B/G	C36	12222	ON			
	4	B/G	C37	-`A(ON			
	5	B/G	C40	122	ON			
	6	B/G	C41		ON			
	7	B/G	C44		ON .			
1	8	B/G	C49		ON			
	9	B/G	C52		ON			

- 6 Diğer dört karakteri de seçtikten sonra OK düğmesine 6 basınız.
- Diğer kanallara da isim vermek isterseniz, 4. ve 6. adımlar arasını tekrarlayınız.
- 8 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 🚯 basınız.

Teletekst

Bir çok TV kanalı teletekst yoluyla bilgi iletir. Yayıncının indeks sayfası (genellikle 100. sayfa) bu hizmetin nasıl kullanılacağına ilişkin bilgi de verir. Güçlü veriş sinyalleri olan bir TV kanalını ekrana getirmeye dikkat ediniz; aksi halde. teletekst yayın hataları oluşabilir.

Teletekst'i Açma ve Kapama

- İzlemek istediğiniz teletekst hizmetini sunan kanalı seçiniz.
- Teletekst'i ekrana getirmek için 🗐 🛭 düğmelerine basınız. Teletekst sinyali yayını yoksa, P100 göstergesi siyah bir ekran üzerinde yer alacaktır.
- Rakam düğmelerini 4. kullanarak sayfa numarası için üç haneli bir rakam giriniz. Sayfa sayacı sayfayı arar ve bir kaç saniye sonra istediğiniz sayfa ekranda görünür.
- Normal TV görüntüsüne dönmek için 🔾 3 düğmesine basınız.

Diğer Teletekst Fonksiyonlarını Kullanma

Bu işlevi yerine getirmek için	Buna basınız
Bir sonraki ya da bir önceki	Bir sonraki sayfa için
teletekst sayfasına erişmek	🗊 🚯 bir önceki sayfa için
Mod'u karıştırmak	Teletekst mod'undayken 🖹 2
	Şimdi,teletekst sayfası görüntüsü,
	TV programı görüntüsünün üzerine
	biner.
	Normal teletekst yayınınadönmek
_	için aynı düğmeleri tekrar basınız.
Bir teletekst alt-sayfasını dondurmak	(iptal etmek için tekrar basınız.
Gizli bilgileri göstermek (Örneğin, bir testin cevapları gibi.)	? piptal etmek için tekrar basınız.

Gerekli ve Sevilen Sayfalar Sistemi

Teletekst hizmetindeki en sevdiğiniz, en çok işinize yarayacak dört adet sayfayı hafızaya yükleyebilirsiniz. Böylece, sık sık kullanacağınız bu sayfalara çabucak erişmeniz mümkündür.

Sayfaları hafızaya yüklemek

- Hafızaya yüklemek istediğniz sayfaları seçmek için rakam düğmelerini
 kullanınız.
- 3 Seçtiğiniz sayfayı hafızaya yüklemek için kırmızı, yeşil, mavi ya da sarı düğmelere
 3 basınız.
 Sayfa, artık bu renkte kayıtlıdır.

Diğer 3 sayfa için 1. ve 3. adımlar arasını tekrarlayınız.

Sevdiğiniz sayfaları görmek

- 1 ♦ düğmesine 7 basınız.
- 2 İstediğniz sayfayı seçmek için kırmızı, yeşil, mavi ya da sarı düğmelere 🔞 basınız.
- düğmesine bastığınızdan emin olunuz; aksi halde, normal HızlıTekst sistemi çalışmaya başlar.

HızlıTekst'i Kullanma

(Sadece, TV istasyonunuz HızlıTekst sinyalleri yayınlıyorsa geçerlidir.)

HızlıTekst ile, sayfalara tek bir düğme dokunuşuyla erişebilirsiniz. HızlıTekst yayındayken, ekranın alt kısmında renk-kodlu bir menü belirir. Bu menünün renkleri, uzaktan kumanda cihazınızdaki kırmızı, yeşil, sarı ve mavi düğmelere karşılık gelir.

Renkli düğmelerden renk-kodlu menüye karşılık gelen renge basınız. Bir kaç saniye sonra sayfa belirir.

Ek Cihazları Bağlama

Televizyonunuza bağlayabileceğiniz oldukça çok sayıda ek cihaz mevcuttur.

Sembol	Alınabilir video sinyalleri	Mevcut çıkış sinyalleri
-Ö1K	Normal audio⁄video ve RGB	TV tuner'den audio∕video
G→ 2/ - S 2 [Normal audio⁄video ve S video	Seçili bir kaynaktan audio⁄video
-Ð 3, -Ð 3 B -Ð 3 C	Normal audio∕video ve S video (KV-29C1D1 modeli hariç)	Çıkış yok

S video girişine ilişkin

Video sinyalleri Y (luminans) ve C (krominans) sinyallerine ayrılır. İki sinyali birbirinden ayrımak, yayın girişimlerini önler ve görüntü kalitesini artırır.

Bağlantılar üzerine notlar:

- · Görüntü ya da ses bozuksa, video kaset recorder'ı TV'nizden uzaklaştırınız.
- Monaural bir video kaset recorder bağlarken, hem TV'ye hem de video kaset recorder'a sadece beyaz uçlu fişi giriniz.
- Eğer dekoderiniz → 2/→ 2 1 'ye bağli ise, çikis için 'VIDEO CONNECTION' menüsünden 'TV' fonksiyonunu seçiniz.

Kulaklık takma

Kulaklık fişini cihazın ön yüzündeki 🕠 soketine 🗛 takınız.

Giriş ve Çıkış Sinyallerini Seçme

Giriş Sinyallerini Doğrudan Erişim Düğmeleriyle Seçme

🕣 düğmesine 🛈 🖪 arka arkaya basınız.

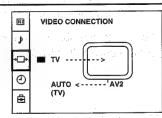
Normal TV görüntüsüne dönmek için 🗆 düğmesine 3 basınız.

Ekrandaki sembol	Giriş sinyali	
-Ð 1	Euro AV konektöründen K audio∕ideo	
- ₩	Euro AV konektöründen K RGB	
- Ð 2	Euro AV konektöründen 📘 audio⁄video	
- €9 2	Euro Av konektöründen 📘 S video	
-⊙ 3	Phono girişlerinde C audio/video (*)	A STATE OF THE STATE OF
- § 3	4 pin DIN B girişlerinden S video (*)	

(*) KV-29C1D1 modeli hariç

Video Bağlantı Menüsü'yle Seçme

- 1 MENU düğmesine 18 basınız.
- 2 "VIDEO CONNECTION" nın ③ sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere → → basınız, sonra sarı düğmeye ③ basınız.



- 3 Giriş seçmek için (TV ekranı için) ya da çıkış seçmek için (ເ→ 2/→ 2 1 için) mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- 4 İstediğiniz giriş ya da çıkış kaynağını seçmek için kirmizi ya da sari düğmelere 3 arka arkaya basınız, sonra sarı düğmeye 6 basınız.
- Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine 3 basınız.

Not: Çıkış için 'AUTO'yu seçerseniz, çıkış kaynağı otomatik olarak istenen giriş kaynağı haline dönüşür.

AV İsimlendirme Ön-Ayarını Kullanma

Bu fonksiyon, giriş kaynaklarına beş karaktere kadar (harf ya da rakam) bir isim vermenizi sağlar.

- 1 MENU düğmesine (8 basınız.
- 2 Ekranda ❸ sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 🖹 basınız, sonra sarı düğmeye ③ basınız.
- 3 "AV LABEL PRESET"nı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.

A۱	/ LABEL	PRESET
	INPUT	LABEL
	AV1	
ļ	RGB	
Ì	AV2	
	YC2	
!	AV3	
1	YC3	

- 4 İstediğiniz giriş kaynağını seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere 3 basınız, sonra sarı düğmeye 3 basınız.
- Bir harf ya da rakam seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere basınız, sonra sarı düğmeye basınız. (Boşluk için '-' seçiniz.)
 Diğer karakterleri de aynı şekilde seçiniz.
- 6 Diğer dört karakteri seçtikten sonra, OK düğmesine 6 basınız.
- 7 Diğer giriş kaynaklarını da isimlendirmek için 4. ve 6. adımlar arasını tekrar ediniz.
- 8 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine ® basınız.

Muhtemel Sorunlar ve Çözümler

Görüntü ve sesi etkileyebilen bazı sorunlara basit çözümler.

Problem	Çözümü
Görüntü yok (Ekran karanlık),	• Televizyonun fişini prize takınız.
ses yok.	 TV üzerindeki ① düğmesine ■ basınız.
	(Eğer, 🖒 göstergesi 🖪 yanıyorsa,
	☐ düğmesine ③ ya da uzaktan
	kumanda'da bir programın
	numarasına 4 basınız.
	 Anten bağlantısını kontrol ediniz.
	 Seçilmiş video kaynağının açık olup
	olmadığını kontrol ediniz.
S	Televizyonunuzu 3, 4 saniyeiçin
	kapattıktan sonra ① düğmesini 1
	kullanarak tekrar açınız.
Görüntü çok zayıf ya da hiç yok. (Ekran karanlık). Ancak, ses iyi.	 ◆PICTURE CONTROL" menüsüne girmek için MENU düğmesine [®] basınız ve menüye girdikten sonra 'CONTRAST', 'BRIGHTNESS' ve 'COLOUR' ayarlarını yapınız.
RGB Video kaynağından izlerken zayıf görüntü kalitesi.	•seçmek için arka arkaya → 🛈 🖪 düğmesine → Ö basınız.
Görüntü iyi ama ses yok.	•düğmesine ∠ı + ⑨ F basınız.
actanta iyi ama ooo yo	• Ekranda 🕸 görünürse, 🕸 düğmesine
ya wasan e	1 basınız.
Renkli programlarda renk yok.	• "PICTURE CONTROL" menüsüne
Home programma da rome you.	girmek için MENU düğmesine ®
	basınız, "RESET"'yı seçiniz ve sonra OK
	6 'e basınız.
	O DUSTILL.
Uzaktan kumanda çalışmıyor.	 Pillerini değiştiriniz.

Problemleriniz devam ederse, televizyonunuzun uzman kişiler tarafından bakımdan geçmesini sağlayınız. Kesinlikle, kapağını ve kabinini siz açmayınız.

Teknik Özellikler

Televizyon Sistemi

B/G/H, D/K

Renk Sistemi

PAL, SECAM NTSC 3.58/4.43 (video girişi)

Kanal Kapsaması

Sonraki sayfada'Alınabilir Kanallar ve Kanal Görüntüleri' baslıklı bölüme bakınız.

Resim Tüpü

KV-25C1D/25X1D: Süper Trinitron Yaklaşık 63 cm (25 inç) (Yaklaşık 59 cm diyagonal resim alanı) 110° kırılma

KV-29C1D′29C1D1/29X1D Süper Trinitron Yaklaşık 72 cm (29 inç) (Yaklaşık 68 cm diyagonal resim alanı) 110° kırılma

Arka Terminaller

-ö 1, 21-uçlu Euro konektör

(CENELEC Standardı)

- -audio ve video sinyalleri girişleri
- -RGB girişleri
- -TV audio ve video sinyal çıkışları
- ⇒ 2/–§ 2- 21-uçlu Euro konektör

(CENELEC Standardi)

- -audio ve video sinyalleri girişleri
- -S video airisleri
- -audio ve video sinyal çıkışları (seçilebilir)

Ön Terminaller

- 3, video girişi - phono girişi - 3, audio girişi - phono girişleri - 3, S video girişi - 4 uçlu DIN (KV-29C1D1 modelinde - 3, - 3 ya da - 3 yoktur.) ○, stereo minijack - kulaklık girişi

Ses Çıkışı

KV-25C1D/29C1D/29C1D1:

2x5W (RMS)

2x10W (müzik gücü)

KV-25X1D/29X1D:

2x10W (RMS)

2x20W (müzik gücü)

Güç Tüketimi

KV-25C1D:

82W

KV-25X1D:

86W 95W

KV-29C1D/29C1D1:

101W

Boyutlar (EnxYükseklikxDerinlik)

KV-25C1D:

KV-29X1D:

Yaklaşık 717x507x486mm

KV-25X1D:

Yaklasık 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

Yaklasık 794x567x533mm

KV-29X1D:

Yaklaşık 676x557x528mm

Ağırlık

KV-25C1D:

Yaklaşık 33kg

KV-25X1D: KV-29C1D/29C1D1: Yaklaşık 33kg Yaklasık 43kg

KV-29X1D:

Yaklaşık 43kg

Birlikte Verilen Aksesuarlar

Uzaktan Kumanda RM-839 (1 adet)

R6 tipi piller (2 adet)

Diğer Özellikler

Hızlı Tekst, ÜSTTEKST

Tasarım ve özellikler önceden uyarıda bulunmaksızın değiştirilebilir.

Bulunabilir Kanallar ve Kanal Görüntüleri

	Bulunabilir Kanallar	Kanal Görüntüleri	
BGH	E212, 2169	C02C12, C2169	
Kablo TV (1)	S141	S01 S41	
Kablo TV (2)	S01S05, M1M10, U1U10	S42S46, S01S10, S11S20	
İTALYA	A, BH, H1, H2	C13, C14C20, C11, C12	
DK	R1R12, R21R69	C01C12, C21C69	
Kablo TV	S1S41 S01S05	S01S41 S42S46	

